



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS
Faculta de Humanidades y Ciencias de la Educación
Carrera de Bibliotecología y Ciencias de la Información

Revista de Bibliotecología y Ciencias de la Información

Vol. 5 Nº 6-7 2000

COMITÉ CONSULTIVO

Lic. Arzil Aramayo G.
Lic. Teresa Zelaya
Lic. Lorena Martínez

COMITÉ EDITOR

Lic. Fernando Machicado M.
Lic. Armando Gutiérrez

EDICIÓN

Lic. Fernando Machicado M.

D.L. 4-3-1403-97

Carrera de Bibliotecología y
Ciencias de la Información

Av. 6 de agosto # 2080
Telf. 444167 - Fax: 02-311399
Cajón Postal: 1386
Email. biblio@umsanet.edu.bo

En este número ...

La Ley de Lotka o de productividad de autor en la Sociedad Geográfica Suiza 1898-1976

Educación museística: que lejos y tan lejos estamos de ella

Factores físicos, químicos y ambientales que provocan la destrucción del papel bibliográfico

Demanda y satisfacción de usuarios: una aproximación al caso de la biblioteca de humanidades de la UMSA

Aspectos de los archivos universitarios y su tratamiento académico

La biblioteca universitaria hacia el año 2000

Museos y escuelas: una utopía que se debe hacer realidad

Situación actual de las unidades de información en Bolivia: bibliotecas y centros de documentación

Subscribe

PRESENTACIÓN

La Carrera de Bibliotecología y Ciencias de la Información de la Universidad Mayor de San Andrés, se complace en presentar el presente número con algunos cambios en lo que respecta a su contenido y orientación, sobre todo para cumplir el objetivo trazado, es decir, un espacio que permita promocionar y difundir la investigación académica en las ciencias de la Bibliotecología, la Documentación, la Archivología y las Ciencias de la Información como contribución de los autores nacionales y extranjeros.

Es así, que a partir de este número, pretendemos darle mayor formalidad y dinámica a los aportes de docentes, profesionales, egresados, estudiantes de la carrera, así como a otros actores que están involucrados en el entorno cultural, social y educativo de país, de tal manera que se pueda socializar las contribuciones teóricas, metodológicas, de investigación, de discusión conceptual y reflexión entorno al debate de estudios en y sobre Bolivia.

Bajo ese marco, extendemos nuestra invitación a todos los investigadores, que desean aportar con su producción intelectual al enriquecimiento y –como se había indicado anteriormente- contribuir al debate y reflexión.

Comité Editorial

CONTENIDO

ARTICULOS Y ENSAYOS	PAG.
La Ley de Lotka o de productividad de autor en la Sociedad Geográfica Sucre: 1898-1978. <i>Arzil Aramayo Gómez</i>	3
Educación museística: que lejos y tan lejos estamos de ella. <i>Margot Cavero</i>	10
Factores físicos, químicos y ambientales que provocan la destrucción del material bibliográfico. <i>Armando Gutiérrez M.</i>	15
Demanda y satisfacción de usuarios: una aproximación al caso de la Biblioteca de Humanidades de la UMSA. <i>Fernando Machicado M.</i>	24
Aspectos de los archivos universitarios y su tratamiento académico. <i>Lorena Martínez Q.</i>	45
La Biblioteca Universitaria hacia el año 2000. <i>Hugo Morales B., Armando Blacutt V., y Miguel Ticona</i>	49
Museos y Escuelas: una utopía que se debe hacer realidad. <i>Oscar Piérola D.</i>	62
Situación actual de las unidades de información en Bolivia: bibliotecas y centros de documentación. <i>Teresa Zelaya y Marianella Salinas</i>	70
NOVEDADES BIBLIOGRÁFICAS	84

Las opiniones vertidas en los artículos, son de exclusiva responsabilidad de los autores.

LA LEY DE LOTKA O DE PRODUCTIVIDAD DE AUTOR EN LA SOCIEDAD GEOGRÁFICA SUCRE: 1898-1978

Arzil Aramayo Gómez¹

SIN LIBROS, LA HISTORIA QUEDA SILENCIOSA; LA LITERATURA, MUDA;
LA CIENCIA, TULLIDA Y EL PENSAMIENTO, INMOVIL

En esta investigación de tipo documental se aplicará la ley de Lotka o de productividad de autor en el Boletín de la Sociedad Geográfica Sucre. Las sociedades geográficas son instituciones académicas que estuvieron vigentes a nivel mundial a fines del siglo XIX y primeras décadas del presente siglo y que se constituyeron en simientes de las academias nacionales de ciencia, entre ellas la de Bolivia. Estas sociedades florecieron también en La Paz, Santa Cruz, Potosí y otras capitales de nuestro país, donde se cobijaba la “intelectualidad” de las incipientes urbes.

1. PRODUCTIVIDAD DE AUTOR.

La Bibliometría o Informetría no es conocida en los centros de investigación científica de la Universidad Mayor de San Andrés. Los pocos artículos de revistas que existen en Bolivia, provienen principalmente de España, Brasil, México y Cuba. Por eso, hablar sobre el crecimiento exponencial de la información, la dispersión de la información, la obsolescencia de la información, el acoplamiento bibliográfico o red de citas de autores, etc., es considerado en nuestro medio como una cuestión totalmente novedosa.

La cienciometría o métrica de la ciencia que tiene como objeto de estudio a la ciencia misma, incluye también a la bibliometría como campo de investigación, por considerar a la información científica un producto explícito de la ciencia. Al respecto, el renombrado filósofo Price propone las siguientes fases en el desarrollo de la ciencia:

GENERACIÓN	PERIODO	H I T O S
Primera	1939-1959	John D. Bernal: “The Social function of science” (historia de la ciencia)
Segunda	1960-1969	Eugene Garfield: “Citation indexing, its theory and applications in science, technology and the humanities (estudios bibliométricos)
Tercera	1970-1979	Administración y gerencia de los recursos económicos en ciencia y tecnología
Cuarta	1980	Ira fuchs y Greydon Freeman crean BINET, hoy INTERNET (telecomunicación entre científicos)

¹ Actual director y docente de la Carrera de Bibliotecología y Cs. de la Información – UMSA.

Fuente. Price, John Derek de Solla. Role of science indicators in science policy formulation. I Taller de métodos cuantitativos y pronóstico tecnológico para política científica. San José, Costa Rica, 1983. In: Parra Esteban, Ligia. Ciencia periférica y comunicación entre científicos. Colombia: Ciencia y Tecnología (Bogotá) Vol. 9 N° 1. p.9 ene-mar 1991.

En las “generaciones” de la ciencia de Price, no implica de ninguna manera que la cuarta haya sepultado a las precedentes. Todo lo contrario, hay una perfecta coexistencia. Por esa razón y otras, la bibliometría cada vez agarra más adeptos por conocerla entre los científicos sociales.

Los trabajos que se relacionan con la productividad de autor, se esbozan allá en el siglo XIX con el infatigable científico inglés Francis Galton (1822-1911). Posteriormente Lotka (1) demuestra que la distribución de los artículos de revistas y sus autores obedece a una ley semejante a la que se genera en la productividad biológica. Las condiciones mínimas que se exigen para plasmar una investigación de esta índole son que la bibliografía compilada sea lo más completa posible y abarque un periodo lo suficientemente amplio donde se prueba que el número de autores que publican una determinada cantidad de trabajos es inversamente proporcional a:

$$N^2 = (n) = K/n^2$$

Esta ley puede ejemplificarse en forma normalizada, reduciendo a cien la cantidad de autores que elaboran trabajos de investigación:

AUTORES	ARTÍCULOS	TOTAL ARTÍCULOS
100	1	100
25	2	50
11,1	3	33,3

Fuente. Perez Alvarez Osorio, José R. Introducción a la información y documentación científica. Madrid, Alhambra, 1988 p.22

2. ANÁLISIS DEL BOLETÍN DE LA SOCIEDAD GEOGRÁFICA SUCRE.

La Sociedad Geográfica Sucre, inicialmente llamada Sociedad de Estudios Geográficos, fue creada el 26 de febrero de 1887. Sus fundadores fueron Aniceto Solares, Ernesto Reyes, José Ma. 2do. Calvo, Alfredo Calvo, Melitón Díaz y Augusto Reyes. La primera Mesa Directiva estuvo conformada por Aniceto Solares, Presidente, Ernesto Reyes, Secretario, y José Ma. Calvo, Tesorero; se reconocían socios honorarios, de número, colaboradores y aspirantes (2). “Sus primeros trabajos fueron reducidos a la copia de planos y obras de mérito excepcional y reconocido, como la Crónica del padre Calancha, de Mendoza, caminos, carreteras, etc., ha-

biendo precedido a estos estudios varias observaciones astronómicas con objeto de rectificar el meridiano de Sucre, verificación a la que concurrió la Sociedad en colaboración a las comisiones nombradas por el Supremo Gobierno en diciembre de 1887, previa invitación de aquél" (3).

El 8 de enero de 1898, la Sociedad Geográfica decide publicar mensualmente un Boletín, designando en el cargo de Director a Valentín Abecia y al cuerpo de redactores a Agustín Iturricha, Juan L. Muñoz, Miguel Ramallo, Cirilo Resini y Carlos Abecia (4). El primer número se edita el 31 de enero de 1898 (véase el cuadro N° 3). En la PRESENTACION del Boletín, Iturricha expresa en términos muy optimistas y prometedores lo que sigue: "No sólo el estudio de la geografía constituye el objeto de la Sociedad Geográfica Sucre. La historia nacional es otro de los propósitos del Instituto. Las columnas del Boletín registrarán documentos inéditos, monografías especiales, biografías de nuestros hombres notables y estudios críticos acerca de los pocos libros publicados por la prensa nacional en la materia de la historia patria" (5).

El N° 1 del Boletín de la Sociedad Geográfica Sucre aparece en 1898 y el N° 461-462-463, que son los últimos, se edita en 1978. No se imprime en 1903, 1917, 1920, 1922, 1923, 1928, 1934, 1935, 1953, 1956, 1958 y 1960. Esta publicación tuvo en toda su historia once directores, constituyéndose Valentín Abecia desde 1898 hasta 1909, como su primer responsable; mientras que Alfredo Jáuregui, de 1938 a 1951, es el de más larga duración (véase el cuadro N° 1).

En el ranking de los doce autores más productivos, sobre un universo de 1.051 artículos del Boletín, se destacan nítidamente Alfredo Jáuregui Rosquellas en el primer lugar con 87 artículos (8.2%), Joaquín Gantier en el segundo con 84 artículos (7.9%) y Nicanor Mallo en el tercero con 49 artículos (4.6%). Los citados autores representan sumados el 21% del total de artículos (véase el cuadro N° 2).

Los tres autores más prolíficos de la Sociedad no escriben sobre una determinada disciplina o ciencia, sino que abarcaron una diversidad de temas de las ciencias sociales y en la que también parcialmente coinciden, como: discursos de homenaje o aniversario, historia política, biografía, tradición, poesía, universidad (véase el Cuadro N° 3). Sin embargo, un aspecto también medular de la bibliometría es la que concierne a la evaluación de la calidad de los trabajos de investigación científica y en la que se concuerda con algunos indicadores internacionales como la cita de otros autores, el método utilizado, la redacción, etc. No toda alta producción intelectual es sinónimo de alta calidad, nuestras pocas revistas, antes y hoy, no cuentan con árbitros para examinar los trabajos que son presentados antes de su edición. Factores como la moda de ciertos temas de coyuntura, la amistad o simpatía y otros aspectos subjetivos, priman mucho para que sean publicados ciertos artículos.

3. CONCLUSIONES.

En los países en desarrollo, como es el caso de Bolivia, los pequeños grupos de científicos trabajan generalmente en la actualidad en forma aislada, publican poco y sus trabajos casi nunca son traducidos a otros idiomas en especial el inglés, y por tanto no pueden ser citados. Nuestros científicos suelen tener poco contacto con sus pares internacionales, trayendo como consecuencia sociedades científicas desinformadas en las cuales se produce la ciencia periférica (6). No es la cantidad de trabajos lo que encumbra a un autor en el cenit de la fama, aunque es un aspecto importante, sino la calidad de la investigación lo que crea un impacto, es decir, ser citado por los integrantes de la comunidad científica. Sin embargo, a pesar de esta aparente contradicción, existe una correlación positiva entre cantidad y calidad de lo que produce un investigador.

Ya en la culminación de este breve ensayo, se enfatiza la aplicación de la ley de Lotka en el Boletín de la Sociedad Geográfica Sucre. Esta Ley demuestra que en toda revista o ciencia existen los autores más productivos con 10 artículos o más; los autores medianos, de 2 a 9 artículos y los autores menores con 1 artículo en toda su vida. Tres intelectuales: Alfredo Jáuregui Rosquellas, Joaquín Gantier y Nicanor Mallo, son los autores más prolíficos de la Sociedad, constituyéndose junto a otros no menos importantes en el "alma" del quehacer de esta meritoria institución académica.

NOTAS

- (1) Lotka, Alfred J. The frequency distribution of scientific productivity. Journal of the Washington Academy of Science. Vol. 16 N° 12 p.317-322 1926.
- (2) Mallo, Nicanor. Monografía de la Sociedad Geográfica Sucre. Boletín de la Sociedad Geográfica Sucre (Sucre) N° 157-158-159 p. 183 1° Dic. 1904. (En los 463 números del Boletín, lamentablemente no se transcribieron textualmente el Estatuto ni su Reglamento de la Sociedad).
- (3) ----- Breve reseña de la Sociedad Geográfica Sucre. Boletín de N° 109-110-111 p.1 Sep. 1909.
- (4) Gantier, Joaquín. Monografía de la Sociedad Geográfica Sucre. Boletín de N° 442 p.237 1955
- (5) Iturricha, Agustín. Al comenzar (presentación). Boletín de N° 1 p.1-2 31 Ene 1898.
- (6) Parra Esteban, Ligia. Ciencia periférica y comunicación entre científicos. Colombia: ciencia y tecnología (Bogotá) Vol 9 N° 1 p. 11 Ene – mar 1991.

ANEXO

ARTÍCULOS SOBRE BIBLIOTECAS Y ARCHIVOS DEL BOLETÍN DE LA SOCIEDAD GEOGRÁFICA

- Abecia, Valentín. Biblioteca pública, sociedades literarias (y) archivos. Nº 2 p.19-25. 28 febrero 1898.
- Ermita, Juan de la. La formación de archivos. Nº 411-413 p. 156-161 febrero 1946.
- Harriague, J. Las bibliotecas del coloniaje (Bolivia). Nº 4 p.65-68 abril 1898.
- Mallo, Nicanor. Incendio y destrucción de los archivos (periodo de la república de Bolivia). Nº 356-357-358 p. 172-180 marzo 1940.
- ----- . Catálogo explicativo del archivo del canónigo Dr. Matías Terrazas. Nº 374-376 p. 208-228 diciembre 1941.
- Moreno, Gabriel René. Los archivos históricos de la capital de Bolivia. Nº 279-282 p. 53-83 mayo 1927.
- Naranjo Martínez, Enrique. El archivo de Sucre. Nº 365-367 p.118-136 marzo 1941.
- Salazar Brito, Reby. Breve reseña histórica de las bibliotecas. Nº 327-372 p.134-142 26 febrero 1937.
- Vargas Ugarte, Rubén. Los archivos de la antigua Chuquisaca. Nº 297-299 p. 101-115 25 mayo 1930.

CUADRO Nº 1 CRONOLOGÍA DEL BOLETÍN DE LA SOCIEDAD GEOGRÁFICA SUCRE

DESDE		HASTA		TOTAL	DIRECTOR
Nº	AÑO	Nº	AÑO	AÑOS	
1	1898	112-113-114	1909	11	Valentín Abecia
115	1910	218-219-220	1919	9	Agustín Iturricha
		221-232	1921	1	José María Calvo
233-245	1924	316-319	1933	9	Ricardo Mujía
320-323	1936	340-342	1938	3	Angel Sandoval
343	1938	435-437	1951	14	Alfredo Jáuregui
		438-440	1952	1	Antonio Landivar
		441	1954	1	Gunnar Mendoza
442	1955	447	1963	6	Gustavo Medeiros
448	1964	452	1967	4	Joaquín Gantier
453	1968	454	1969	1	Felipe Leonor Ribera
455	1970	461-462-463	1976-1978	9	Joaquín Gantier

Fuente: Elaboración propia en base a: Tejerina Cisneros, Luis. Índice analítico del Boletín de la Sociedad Geográfica Sucre. La Paz, UMSA, 1982 p. 11-15. El Boletín no salió en 1903, 1917, 1920, 1922, 1923, 1928, 1934, 1935, 1953, 1956, 1958 y 1960.

CUADRO N° 2 RANKING DE LOS AUTORES MÁS PRODUCTIVOS

PUESTO	ARTÍCULOS	AUTORES
1	87	Alfredo Jáuregui Rosquellas
2	84	Joaquín Gantier
3	49	Nicanor Mallo
4	19	Plácido Molina
5	18	Valentín Abecia
6	17	Juan de la Ermita
		Juan Maurice
		Porfirio Miranda Rivera
7	15	Agustín Iturricha
		Jaime Mendoza
8	13	Ricardo Mujía
9	9	Angel Sandoval
		Juan Serrudo
		Graciela Urioste de Bonel
10	7	Miguel Ramallo
		Vicente Terán Erquicia
11	6	Eduardo Aramayo
		José Felipe Costas Arguedas
		Constant Lurquin
		Saúl Mendoza Mendoza
		Agustín Mercado
		Felipe Leonor Ribera Arteaga
		Reby Salazar Brito
12	5	Alfredo Ibarregaray
		Moisés Santibañez
		Guillermo Ugarte Chamorro
		Benedicto Villa García

Fuente: Elaboración propia en base a: Tejerina Cisneros, Luis. Op. Cit. p. 17-112

CUADRO N° 3 TEMAS PRINCIPALES

AUTOR	TEMA
	Bibliografía
	Biografía
	Demografía
	Discursos de homenaje
	Folklore
	Historia de la arquitectura
ALFREDO JAUREGUI ROSQUELLAS	Historia de la música
	Indigenismo
	Lingüística
	Masonería
	Poesía
	Religión
	Sismo
	Teatro
	Turismo
	Universidad
	Vestimenta
	Biografía
	Discursos de homenaje
	Finanzas
	Historia política
JOAQUÍN GANTIER	Leyenda
	Mujer
	Música
	Poesía
	Religión
	Universidad
	Archivística
	Bibliografía
	Biografía
NICANOR MALLO	Discursos de homenaje
	Geografía
	Historia política
	Poesía
	Tradición
	Universidad

Fuente: Elaboración propia en base a: Tejerina Cisneros, Luis. Op.Cit.p.17-103

EDUCACION MUSEÍSTICA: QUE LEJOS Y TAN LEJOS ESTAMOS DE ELLA

Lic. Margot Cavero

En los últimos años, el funcionamiento de los diversos museos en Bolivia y su respuesta a las cambiantes expectativas sobre su papel como es el servicio público, muy distante de su propósito educativo, el museo todavía es percibido en términos de distracción, esparcimiento, y en algunos como centro de identidad cultural, o sólo como recurso y atractivo turístico entre otros.

Sin embargo, pese a algunas limitaciones, es habido y creado por compartir diversidad de experiencias prácticas, ideales, expectativas y funciones técnicas con profesionales de diversas categorías y niveles.

Una nueva visión museística, nos permite indicar que los museos de variados fondos y connotadas tipologías, requieren del personal especializado para cumplir sus funciones específicas de manera plena al servicio de la comunidad.

Hoy por hoy, el trabajo multidisciplinario en estas instituciones se ha convertido en algo esencial. Así como puntualmente señala el Consejo Internacional de Museos ICOM; "... se han creado nuevas categorías de empleos..." a fin de manejar la creciente complejidad de los programas y operaciones del museo.

En ese sentido, es importante analizar las tendencias tanto para los museos como institución, como para el público, e inclusive para los técnicos y profesionales que en ella trabajan. Es bajo este triple aspecto, que nos inquieta la consideración que merecen estos tres componentes es decir, la responsabilidad que cada una de ellas tiene dentro y fuera de las mismas como esfuerzo concertado.

ANTECEDENTES.

La Carrera de Bibliotecología y Ciencias de la Información con una perspectiva muy interesante, organizó la primera Jornada Académica el año 1994 (refrendada por el Foro Facultativo del mismo año), bajo la iniciativa del entonces Director de la Carrera el Lic. Constantino Tancara, con el fin de mejorar y actualizar el Perfil y el Plan de la profesión especializada, en las cuales se aprobó la mención de Museología-Documentación; sin embargo, las posteriores administraciones como Gestión Académica, no supo captar los alcances y perspectivas que ofrecía una especialización de tanto relieve internacional, y con proyecciones hacia la captura de un mercado ocupacional bastante demandado.

SITUACIÓN ACTUAL.

La ausencia de una doctrina pertinente, el desmembramiento de una tarea muy altruista y la falta en la búsqueda de una identidad, han hecho que en el campo de la Bibliotecología y las Ciencias de la Información, u otras disciplinas, la especialidad de la Museística no haya tenido un asidero válido. Lamentablemente aunque la considera como parte de su contexto, como lo señala la IFLA (Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas) cuando indica "... se estima que las bibliotecas y bibliotecarios, actuando de común acuerdo con los colegas del mundo de los archivos, monumentos y museos, están llamados a desempeñar un papel de importancia vital para garantizar el acceso a nuestro patrimonio fondo común e instrumento esencial de la comprensión internacional".

Hoy los museos, considerados como centros de adquisición de conocimientos y de formación continua, son también instituciones educativas y sociales flexibles y como foco de un amplio potencial creativo y sobre todo guardián de las culturas del pasado, y aún del presente, requieren con suma urgencia del trabajo multidisciplinario para seguir creciendo.

Sin embargo, como ya se dijo, la falta de entendimiento sobre los alcances, metas y objetivos que pesigan los museos, ello hace que se induzca la intromisión de algunos profesionales ajenos a la especialidad principalmente en el campo de la inventariación, catalogación y registro del patrimonio existente en ellos.

Es verdad que profesionales muy especializados trabajan en los museos como curadores, conservadores, arquitectos, investigadores, etc. Sin embargo, en el papel netamente referido a la catalogación, no existen específicamente técnicos que apliquen sus conocimientos y de esta manera exista un respaldo documental de cada pieza, espécimen u objeto registrado. Por tanto, es una necesidad prioritaria el de formar profesionales especializados en esta significativa rama de las Ciencias de la Información.

NECESIDAD Y CONTEXTO.

Múltiples interrogantes se plantea la comunidad de futuros profesionales de Ciencias de la Información, y en ello está la necesidad y preocupación de la aplicación de conocimientos y técnicas, cuando se asegura que sólo se las realizará en Bibliotecas y Archivos. ¿Será que el ordenamiento, la inventariación y el registro, estén limitándose exclusivamente a dos ramas?, ¿No será, que esta ciencia que en su contexto es amplia, esté restringiéndose a lo explotado hasta ahora?, ¿Será que cada pieza, espécimen u objeto museístico esté catalogado y que cada uno de ellos tenga el respaldo documental?. Entonces, ¿Qué le ampara técnica y legalmente a cada pieza, espécimen u objeto museístico, si no es el registro en sí?

Estamos seguros que la formación profesional constituye una dimensión fundamental de los cambios que afectan al sector. Formación, como dice Rafael Flores *"Es la misión de la educación y de la enseñanza, facilitar la realización personal, cualificar lo que cada uno tiene de humano y personal, potenciarse, como ser racional, autónomo y solidario"*.

Este proceso implicaría distinguir entre la adquisición de un conocimiento fundamentalmente que desenvocaría en los valores humanos y el aprendizaje de técnicas. Esta distinción permitiría que en nuestra sociedad muy diversa en aspectos culturales, podamos adquirir un determinado conocimiento capaz de llevarnos gradualmente al ejercicio de una profesión.

En dicho escenario, es necesario comprender la estrecha relación de Bibliotecas, Archivos y Museos dentro de una perspectiva integradora de prestación de servicios, nos hará comprender la importancia del perfil en Ciencias de la Información, dicho de otra manera como señala el Consejo Internacional de Museos ICOM "Compañeros de los Museos".

Por tanto, la enseñanza multidisciplinaria estaría paralizada si no se tiene visión, pues nos encontramos todavía en un gran tunel y en una oscuridad.

En primer lugar debemos reconocer que la profesión, "es una actividad permanente que sirve de medio de vida y que determina el ingreso en un grupo profesional determinado. Y que la profesión museística permitirá escalar a niveles de competencia y conexión con las disciplinas como la Arhivística y Documentalista constituyen el fundamento de la profesión para un desempeño en las diferentes áreas cualquiera que sea la orientación o la especialidad que uno escoja.

PERSPECTIVAS.

Los cargos jerárquicos y la variedad de tareas han variado y evolucionado, sin embargo la tarea de documentar de acuerdo a reglas establecidas todavía no son aplicados justamente por falta de preparación.

No existen especialistas que puedan hacer la tarea respectiva en competencias indispensables. Los Museos gozan de gran flexibilidad y de grandes posibilidades para innovar en el marco de sus estructuras operacionales.

La variedad de museos y sus organigramas muestran la gran diversidad de estilos en la gestión y la atribución de puestos de responsabilidad, sin embargo se fueron estableciendo pautas para cargos tales como: director, conservador, educador, archivero, decorador, etc. como se señalaba anteriormente.

Las nuevas tendencias en materia de cargos profesionales y técnicos como responsables de la información, abogados, científicos especializados en conservación,

encargados de desarrollo, planificadores de exposiciones, personal de salud, directores de comercialización, administradores de colecciones, especialistas en gestión museística, coordinadores del personal voluntario y actividades de extensión no toman en cuenta la falta de técnicos especializados para el registro y catalogación de los especímenes en los museos.

Sin embargo, dirán que esto puede ser discutible, si en el presente siglo se justifica seguir discutiendo sobre la existencia o no de una profesión museística-documentalista que estará segado, porque existen personas que no quieren aceptar simplemente por cuestiones de falta de visión y egoísmo.

NUEVO PARADIGMA DE LAS FUNCIONES MUSEÍSTICAS.

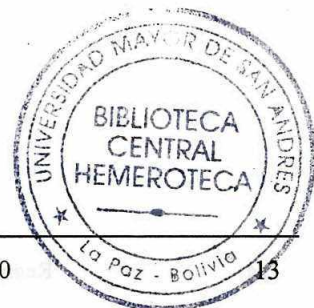
¿Cómo podrían estos paradigmas modificar las prácticas de los cargos y las carreras en el mundo del museo?.

Una visión del papel del museo en la sociedad actual hace que las tareas como el de inventariar "... comprende la formulación de políticas y procedimientos, la administración de las transacciones relativas a la adquisición, utilización, cuidado y préstamo y baja de las colecciones, la determinación y el registro de la procedencia, así como el estatuto legal de las piezas ".

Gestión de informaciones sobre las colecciones y la investigación; abarca la creación de fuentes de información mediante la recopilación, síntesis e incorporación de datos, en presentaciones estructuradas y normalizadas, la definición de las necesidades de funcionamiento, el desarrollo de las aplicaciones automatizadas, la elaboración de normas sobre datos relativos a áreas temáticas o funcionales y de léxicos o glosarios controlados.

CONCLUSIÓN.

No existe una correcta organización del inventario en muchos de nuestros museos. No existen profesionales especializados en Museística-documentalista. No existen profesionales especializados para el registro y catalogación de los especímenes, series y colecciones en los museos. Es necesario e importante la conexión entre las Bibliotecas, Archivos y Museos como disciplinas conjuntas al servicio de los museos y al servicio de la comunidad. La variedad de museos y sus organigramas muestran la diversidad de estilos y la atribución de puestos de responsabilidad necesarios para el desempeño de profesionales en Museística-documentalista.



Bibliografía.

ARZE, JOSÉ ROBERTO *"Algunas Consideraciones sobre la profesión Bibliotecaria en Bolivia"* Revista. de Bibliotecología y Ciencias de la Información N° 1. pag. 235.

Boletín del Consejo Internacional de Museos *"Noticias del ICOM"* Rev. N° 4. pag.13.

LADINO, VICTOR *"Planes de Estudios de la Carrera de Bibliotecología y Ciencias de la Información: un Análisis Teórico a partir del Desarrollo de las Tecnologías de Información - La Paz 1998."*

UNESCO *"Museum" La Conservación un Desafío a la Profesión"*. pag.5.

FACTORES FÍSICOS, QUÍMICOS Y AMBIENTALES QUE PROVOCAN LA DESTRUCCIÓN DEL MATERIAL BIBLIOGRÁFICO

Lic. Armando Gutiérrez M.

Todo material de origen orgánico tiene UN periodo de vida, esto significa que envejece y se extingue. El papel, del que están constituidos los libros, revistas, documentos y muchos otros materiales escritos, se encuentran regidos por esta ley natural. Sin embargo, dependiendo del cuidado que se brinda a estos materiales escritos, se puede prolongar la vida de los mismos, que en la mayoría de los casos se ve limitada debido a la falta de cuidado que se les tiene, tanto en bibliotecas, archivos, centro de documentación u otras unidades de información.

El papel, invento chino, que llegó a Europa gracias a los viajes realizados por el navegante italiano Marco Polo, se ha constituido en el soporte escrito más importante y fiable en el mundo entero, que junto al libro, ese vehículo notable para la difusión de cultura y conocimiento, con más de 500 años de vigencia plena, se constituyen en el soporte preferido.

Pese a que el hombre ha desarrollado nuevos soportes de información como las microformas, y los soportes magnéticos (disketes, CD ROMs), por ejemplo, éste ha llegado a descubrir que estos materiales no son tan fiables como el papel. Una microforma tiene UN tiempo de duración de alrededor de 100 años, entonces el celuloide del que está constituido el soporte película, empieza a resquebrajarse. De igual forma, UN CD-ROM, tiene UN periodo de vida de algo más de 10 años, luego el soporte debe ser copiado porque se corre el riesgo de perder la información contenida. En cambio, como es sabido el papel puede durar más tiempo incluso en situaciones extremas; ahí tenemos por ejemplo a los incunables, que pese al tiempo transcurrido, aún mantienen los caracteres tipográficos y los podemos apreciar en los museos. Por todos estos antecedentes, que el papel seguirá siendo el soporte más económico y duradero.

El libro, como cualquier otro documento en soporte papel, se encuentra sometido a diversos factores que pueden ocasionar su rápido deterioro y posterior destrucción. El presente artículo, tiene por objeto orientar a los trabajadores de la información acerca de los daños que pueden ser ocasionados por factores físicos, químicos y ambientales.

De acuerdo a la clasificación efectuada por Maritza Dorta, Amelia Gómez Fernández y Luis Montes de Oca, en su obra: "Conservación y restauración de documentos", los factores que influyen en el deterioro de los documentos, se hallan clasificados en 5 grupos. A saber:

FACTORES FÍSICO-QUÍMICOS
TEMPERATURA
HUMEDAD
LUZ
AIRE
FACTORES FÍSICO-MECÁNICOS
FACTORES NATURALES
FACTORES BIOLÓGICOS
ROEDORES
INSECTOS
MICROORGANISMOS
FACTORES INTERNOS

1. FACTORES FÍSICO-QUÍMICOS.

1.1 TEMPERATURA.

La temperatura es uno de los factores que incide en la destrucción de los materiales bibliográficos en soporte papel. Esto se acrecienta aún más si la biblioteca o archivo se encuentra en una zona de clima cálido y húmedo.

En cierta ocasión, tuve la oportunidad de escuchar a colegas, referirse al clima de las ciudades de la región andina tales como La Paz, El Alto, Oruro, Potosí, Uyuni y Viacha entre otras (a más de 3.000 metros sobre el nivel del mar), e indicaban que éste resulta beneficioso para la conservación de documentos, por lo tanto cualquier medida de conservación era innecesaria.

Sin embargo, a ellos debemos recordarles que el clima seco de las ciudades situadas a más de 3000 metros de altura sobre el nivel del mar, tiene sus ventajas y también sus desventajas. La ventaja del clima seco de estas ciudades, podemos decir que es favorable y evita la descomposición del material orgánico del que esta constituido el papel, también favorece a la imposibilidad del ataque de ciertos parásitos de clima tropical, o la formación de hongos. Pero la gran desventaja es que en estas ciudades de clima seco y situadas muy cerca del cielo, se producen temperaturas extremas; o demasiado calor, en algunos meses del verano o intenso frío en la época del invierno, que con el tiempo ocasionan que el papel de los libros o documentos de archivo, se vuelva resquebrajadizo, y tienda a romperse por cualquier acción mecánica.

Para la conservación de libros y otros documentos en papel, la temperatura, en lo posible debería mantenerse estable. Lo más aconsejable es que el recinto donde se guardan estos materiales no esté por debajo de los 12 ° C. ni por encima de los 15 ° C.

1.2 HUMEDAD.

El papel está constituido por elementos orgánicos como pulpa de madera, por lo tanto en su estructura existe UN cierto grado de humedad, cualquiera sea el tipo de papel. Este porcentaje de humedad se conoce también como “grado higrométrico del papel”, que se encuentra en UN perfecto equilibrio del medio ambiente que lo rodea. (Higrómetro, es el instrumento para medir el grado de humedad relativa del aire)

La humedad, puede ser altamente perjudicial para el libro y los materiales que se encuentran en soporte papel. El recinto donde se guardan estos materiales, no debería exceder la humedad relativa (HR) permisible para este tipo de materiales, porque UN mayor grado de humedad en el ambiente, puede ocasionar que en el papel se presenten puntos negros en las hojas y si el grado de humedad es aún mayor, estos puntos se convierten en manchas que llegan a formar moho entre las páginas y el lomo, con el característico olor a humedad, que es fácil reconocer en los depósitos de libros si es que se encuentran en el sótano de la biblioteca o archivo.

La humedad del recinto donde se guardan los materiales bibliográficos también puede ocasionar la corrosión de las páginas, si estas se encuentran cosidas con grapas metálicas, se hallan separadas con clips o se encuentran dentro de UN archivador aseguradas por fastener metálico. La corrosión dejada por el metal (óxido metálico), quedará en las hojas de papel de libro o documento en forma imprevista con UN color rojizo.

1.3 LUZ.

En nuestro medio, uno de los factores físicos que causan mayor daño a los documentos, sean estos libros y otros materiales impresos, es la luz natural (luz solar) y luz artificial (luz proveniente de la energía eléctrica) no controlada.

Para conocer de qué forma afecta la luz natural y la luz artificial no controlada a los documentos, es necesario conocer en parte su naturaleza. “Luz, es la energía radiante que UN observador percibe a través de las sensaciones visuales. La luz natural, es aquella producida por el sol”.

La luz solar no es homogénea, contiene radiaciones de diferentes longitudes de onda. Cuando nuestra vista (el ojo humano), recibe a la vez una impresión de todas las longitudes de onda, entonces observamos una luz blanca.

El conjunto de radiaciones visibles con nuestra vista tiene como límites el violeta y el rojo. A estos siguen, respectivamente, el “ultravioleta” con una longitud de onda de 350 –10 nm y el “infrarrojo” con una longitud de onda mayor a 750 nm. (El nm es un Nano, que se constituye en la milésima parte del milímetro 0,001 mm. Y se

lo utiliza para medir dimensiones pequeñísimas). El ojo humano sólo puede percibir longitudes de onda que se encuentran entre los 350 a 750 nm, los que se constituyen en los colores de la naturaleza. A saber:

➤ Violeta	De 350 a 400 nm
➤ Azul	De 420 a 460 nm
➤ Verde	De 500 a 510 nm
➤ Amarillo	De 560 a 590 nm
➤ Rojo	De 610 a 700 nm

Los rayos invisibles al ojo humano, que abundan en la naturaleza, en su mayoría, son letales al hombre, animal, u objetos de origen orgánico. La radiación proveniente del sol, está compuesta por los rayos cósmicos, los rayos Gamma, los rayos X, los rayos Ultravioleta (UV) y los rayos Infrarrojos (IR).

Muchos de estos rayos llegan a la tierra con menor intensidad, gracias al escudo natural que tiene nuestro planeta, constituido por el Ozono, (gas proveniente del oxígeno) capa muy delgada que se encuentra en la Estratósfera y que protege a la tierra de los temibles rayos X y los rayos Ultravioleta (UV) que son los que mayor daño pueden causar a la vida en el planeta tierra.

Los rayos UV tienen mayor incidencia en ciudades que se encuentran ubicadas por encima de los 3000 metros sobre el nivel del mar, porque la misma se hace mucho más delgada; los efectos de los rayos UV afectan al hombre causando cataratas en los ojos y el cáncer de piel. Son conocidos los casos sobre estas afecciones entre los habitantes de la meseta altiplánica. Es fácil apreciar la incidencia de los rayos UV en nuestro medio, lo notamos cuando hacen su efecto en nuestra piel, esta se torna oscura como una protección natural. Los medios informativos previenen el tiempo máximo que una persona puede permanecer expuesta al sol y llevar los recaudos necesarios como gafas oscuras y sombrero.

Entre los documentos no podía ser de otra manera. Los rayos UV, actúan de forma directa. Cuando el libro u otro material en soporte papel es expuesto a los rayos del sol, en poco tiempo, el papel se torna más oscuro (se vuelve amarillo) y el grado de humedad se ve seriamente afectada, porque ya no existe el equilibrio higrométrico con el medio ambiente (la Humedad Relativa en el Ambiente) y el papel se vuelve resquebrajadizo. Los daños producidos por los rayos UV sobre el papel, son irreversibles, por lo tanto, se recomienda en lo posible alejarlos de la acción de la luz del sol cuando ésta es en forma directa. Colocar persianas en las ventanas de los depósitos de libros, utilizar vidrios con filtros a los rayos UV, aunque estos últimos resultan económicamente costosos o en su defecto, colocar una placa de protección a los vidrios a los que también se los conoce como membranas para raibanizar”.

La luz artificial proveniente de la energía eléctrica, también emite rayos Infrarrojos (IR) y Ultravioleta (UV). Las bombillas eléctricas (focos) emiten rayos (IR) y se

constituyen en una poderosa fuente de calor, produciendo UN desequilibrio en la Humedad Relativa del ambiente. Por consiguiente, las bombillas eléctricas dañan al papel en forma directa, tornándose el papel de UN color amarillo y resquebrajadizo por la pérdida de la humedad relativa. Asimismo, los tubos fluorescentes o lámparas de mercurio emiten rayos UV, pero no son fuentes de calor, porque más bien, producen una luz fría.

1.4 EL AIRE.

Otro factor dañino a la salud del libro y de otros materiales impresos en la biblioteca, lo constituye el aire. La destrucción de los materiales con efectos del aire es lento pero mortífero, especialmente si la Unidad de información se encuentra dentro de UN área industrial (UN parque industrial), una arteria concurrida por motorizados si se trata de una ciudad próxima al mar o a UN lago. Antes de entrar en tema, veamos que es el aire y cómo está conformado:

El aire es una mezcla gaseosa que forma la atmósfera de la tierra. Está compuesto por 21 partes de Oxígeno, 78 de Nitrógeno, una parte de Argón, el resto por vapor de agua y, una centésima parte de anhídrido carbónico, esporas, polen, y partículas de polvo en suspensión.

Como el aire está en todas partes, muy fácilmente se adhiere a las paredes de los objetos, casas y edificios. El aire también puede contaminarse con desechos industriales y la emanación de gases tóxicos como el monóxido de carbono que emiten los vehículos en su recorrido. Entonces nos referimos a la polución ambiental del aire que afecta a ciudades que tienen UN creciente número de habitantes, vehículos e industrias que utilizan combustible fósil como el petróleo y derivados de éste, para desarrollar sus actividades cotidianas.

El aire es uno de los elementos con el que nos encontramos en permanente contacto como todo ser vivo; no sería posible la vida sin este elemento imprescindible como el agua. Sin embargo, en ciudades como la nuestra, el aire está cada día más contaminado, que cuando entra en contacto con el agua, por ejemplo en una lluvia, se convierte en ácido que puede causar escosor en la piel de una persona.

La acción destructiva del aire en los libros u otros documentos escritos, se puede apreciar de diferentes maneras. Por ejemplo, cuando se toma UN texto poco utilizado, en las esquinas y bordes del libro, aparece una marca oscura, o en la yema de los dedos que al tocar estos materiales se impregna de hollín, esto se debe a la acción destructiva de la contaminación ambiental, que se va depositando con el tiempo. Los gases ácidos forman óxidos y anhídridos con azufre, el nitrógeno y el carbón en contacto con el oxígeno.

Uno de los mayores daños lo causan los anhídridos formados por el azufre, que en contacto con el agua o la humedad del medio ambiente forman ácido sulfúrico; ácido caracterizado por su grado de corrosión.

Si la biblioteca se encuentra próxima a jardines o parques, el aire también puede ser peligroso para la conservación de materiales en soporte papel. El aire proveniente del parque o plaza, puede venir cargado de polen y esporas, que luego de UN periodo de tiempo y si es que no se realiza la limpieza periódica del recinto en contacto con la humedad y el polvo, puede provocar la germinación de las criptógamas.

Se recomienda efectuar una limpieza a fondo en forma periódica en los recintos o depósitos de materiales bibliográficos, utilizar extractores de aire durante el día, evitar la acumulación del polvo y cerrar puertas y ventanas durante la noche.

2. FACTORES FÍSICOS Y MECÁNICOS.

Sin lugar a dudas uno de los factores más importantes que provocan la destrucción de los materiales bibliográficos en forma acelerada, es el manipuleo de estos materiales.

Es fácil apreciar que el documento, libro o texto más requerido para su consulta por los lectores, es el que ha sufrido mayor deterioro.

No existe conciencia entre los lectores que los textos y libros deben ser cuidados y protegidos, para que otros usuarios también puedan acceder a los mismos. Estos libros se encuentran ajados; las puntas de las hojas deterioradas por la saliva que utilizan para hojear el libro; algunas hojas sueltas, hojas marcadas o rayadas con bolígrafo; tapas deterioradas, así sea el empaste en tela o en rústica. Esto se puede apreciar en los materiales bibliográficos más solicitados.

El fotocopiado de libros, que también se considera dentro de los factores físicos y mecánicos, daña ostensiblemente al libro, por los siguientes motivos:

Primero, porque la luz que emite la máquina, es de una lámpara de bastante potencia que emite rayos UV y en otros casos rayos IR, si se trata de una fotocopidora del tipo "termofax". La acción de la luz, provoca que la página sometida a la fotocopia, se vuelva resquebrajadiza, amarilla y delicada al manipuleo.

Segundo, porque el lomo del libro es sometido a fuerte presión para que la fotocopia pueda alcanzar a tomar partes del texto que se encuentran adherida al lomo. Si el texto esta encuadernado, el lomo volverá a su posición normal, pero las páginas habrán sufrido una tracción; si el texto tiene encuadernación en rústica, las páginas quedarán algo sobresalidas, que en el transcurso del tiempo, ya no volverán a su posición original, porque el pegamento se habrá desprendido.

Tercero, porque la fotocopia indiscriminada de textos va en contra del Derecho de Autor, derecho que protege al autor y productor de la obra, por tratarse de UN derecho inalienable e imprescriptible consagrado en la Declaración Universal de los Derechos del Hombre.

Como se puede apreciar, la fotocopia daña al libro en forma acelerada, como ningún otro factor, peor aún si no se tiene control sobre el fotocopiado de libros, documentos, textos y otros materiales impresos en soporte papel.

1. FACTORES BIOLÓGICOS.

Dentro los factores biológicos que producen deterioro en los soportes de papel pertenecientes a los materiales bibliográficos, encontramos dos tipos de agentes destructivos: los organismos superiores y los organismos inferiores.

Dentro de los organismos superiores, de acuerdo a la tipología efectuada por Maritza Dorta, Amelia Gomez y Luis Montes de Oca, se encuentran en primer lugar los micromamíferos como los roedores; los artrópodos como la carcoma. Además debemos añadir a los isópteros como las termitas y a los arácnidos, con una variedad de arañas que conviven junto a los libros y documentos poco utilizados.

Dentro de los organismos inferiores, siguiendo la tipología ya indicada, tenemos a las bacterias y a los hongos, dentro de estos al moho.

3.1 ROEDORES.

Los micromamíferos como las ratas y ratones, al margen de efectuar una labor destructiva de los materiales bibliográficos como libros y otros documentos, traen consigo una serie de plagas y enfermedades que pueden afectar a la salud de los funcionarios de la unidad de información.

3.2 INSECTOS.

La presencia de organismos invertebrados en los depósitos de materiales, como son los insectos, es UN problema mucho más serio que los micromamíferos, porque su erradicación conlleva mucho más tiempo. La Carcoma, insecto perteneciente a la familia de los Anobiidae, ataca en forma directa al papel, del cual se alimenta. Es UN verdadero bibliófago. Formando colonias, puede causar grave daño al material bibliográfico en soporte papel.

Otro organismo invertebrado perjudicial es la termita, insecto xilófago perteneciente a la familia de los Isópteros. La termita ataca preferentemente a la madera, de la cual se alimenta y en algunas ocasiones también de las tapas de los libros.

Este insecto llega a la biblioteca, en forma de larva o huevos contenido en la madera de los estantes o en la madera de la construcción de las habitaciones, pisos y ventanas. La termita puede ocasionar al igual que en el anterior caso serios problemas no sólo a la estantería sino también al depósito de materiales.

Los ácaros y arácnidos son otro tipo de insectos que provocan la destrucción de los materiales bibliográficos. Los primeros atacan al papel de libros y documentos; en cambio los segundos, forman colonias junto a los libros, estantes y rincones de la biblioteca y depósito de materiales.

La presencia de estos organismos invertebrados puede causar la destrucción de los materiales y traer perjuicio a la Unidad de información. Por lo que se recomienda permanente limpieza de los recintos, en forma especial del depósito de materiales. Utilizar periódicamente insecticidas y pintura especial contra el ataque de las termitas; utilizar aspiradoras para extraer el polvo donde inician su labor destructiva estos insectos.

3.3 MICROORGANISMOS.

Hasta aquí se ha visto la acción destructiva de roedores e insectos. Sin embargo, los documentos escritos en soporte papel, también son atacados por microorganismos imperceptibles por el ojo humano. Se trata de las bacterias y hongos unicelulares.

Una bacteria es UN organismo unicelular de origen vegetal, sin clorofila ni núcleo. De muchas de las especies de bacterias se beneficia el hombre como la levadura para la fabricación de vinos, pan y cerveza; pero, sin embargo, otras son patógenas y mortales como la bacteria de la tuberculosis.

Las bacterias como factor de destrucción y deterioro de los libros y sobre todo del papel, atacan la celulosa componente fundamental del papel, cualquiera sea su tipo. Las bacterias atacan este material, siempre y cuando las condiciones estén dadas, es decir, exista calor y humedad, entonces las "bacterias aeróbicas celulolíticas" empiezan su tarea. El daño es fácil de reconocer, porque en las hojas del papel, se presentan manchas de color negro verdoso, las mismas que son difíciles de quitar porque dejan mancha.

Dorta, Gomez y Montes de Oca¹, se refieren de la siguiente manera a la acción destructiva de las bacterias: "*Las bacterias no /siempre/ forman grupos homogéneos... algunas especies utilizan unicamente la celulosa como fuente de carbono... /Estas/ son las celulíticas obligatorias... Otras tienen necesidad de varios tipos de glúcidos, estos son celulíticas facultativas.*"

¹ DORTA, MARTIZA; GOMEZ FERNANDEZ, AMELIA Y MONTES DE OCA, LUIS. "Conservación y restauración de documentos". La Habana, Universidad de La Habana, /s.f./, pp. 32-33.

“Debido a la gran humedad que necesitan las bacterias para su desarrollo, el deterioro de los documentos por ellas es sólo posible cuando el documento está prácticamente mojado...”

“Los hongos son responsables activos de la descomposición de la celulosa. Su crecimiento esta influido por factores ambientales como humedad, temperatura, luz y nutrientes”. “Una combinación de alta temperatura y humedad hace que las esporas de los hongos siempre /estén/ presentes en la atmósfera /y/ se desarrollen”.

“El crecimiento y desarrollo de los mohos es diferente según el tipo de papel que les sirve de sustrato. Esto se puede explicar por el hecho de que en la fabricación del papel se emplean diferentes componentes encontrándose en algunos casos papeles de distintas calidades de acuerdo a la pureza de la celulosa, los materiales de relleno, el proceso de blanqueo a que fue sometida la fibra, si tiene encolado, el tipo de encolado, etc.”

Bibliografía.

CONSERVAPLAN. DOCUMENTOS PARA CONSERVAR No. 14, 1998. *“Catálogo de conservación de papel del American Institute Conservartion”*. Fascículo 2. Hongos.

DORTA, Maritza; Gomez Fernández, Amelia; Montes de Oca, Luis. *“Conservación y Restauración de documentos”*. La Habana, Universidad de La Habana-Facultad de Artes y Letras, /s.f./

ESPASA CALPE. DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO. Santiago, Espasa Calpe, 1997

OCEANO UNO. DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO ILUSTRADO. Barcelona-España, Oceano, 1994.

VRING, J.A. *“Reprofotografía”*. Barcelona, Publicaciones Offset, 1972.

DEMANDA Y SATISFACCIÓN DE USUARIOS: UNA APROXIMACIÓN AL CASO DE LA BIBLIOTECA DE HUMANIDADES DE LA UMSA¹

Lic. Fernando Machicado M.

INTRODUCCIÓN.

Las bibliotecas de la Universidad Mayor de San Andrés, actualmente se encuentran, curiosamente, en una posición de dependencia y autonomía de gestión, aunque esta dualidad es algo contradictoria, las mismas enfrentan grandes dificultades, como la obtención de recursos a nivel general y diversificado. Asimismo estas unidades de información concentran problemas de administración y gestión bibliotecaria en su interior, pero esencialmente sobre las actividades de servicios que ofertan al público meta, la comunidad universitaria.

La mayoría de las bibliotecas de la UMSA, así como la Biblioteca de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, carecen de una percepción precisa o cuando menos de aspectos puntuales sobre los usuarios que la frecuentan, así como el uso real que le dan a la información obtenida. Estas imprecisiones en nuestra manera de ver, están directamente relacionados con los servicios, los mismos que son detectados desde hace mucho tiempo.

En ese marco, el presente artículo es el resultado de una investigación realizada el segundo semestre de 1999, aplicada a los usuarios de la Biblioteca de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, el mismo que cubre diferentes tópicos que caracterizan a la misma, especialmente aquellos referidos a los servicios, concretamente sobre dos aspectos que tienen enorme significado, es decir lo referido a la demanda y la satisfacción de la comunidad de usuarios.

1. ANTECEDENTES Y JUSTIFICACIÓN.

A partir de la constitución de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (antes denominada Facultad de Artes y Letras desde 1944), así como la implementación de su Biblioteca dependiente de la misma, se fue incorporando en su colección bibliográfica cantidades importantes de publicaciones y otras investigaciones, las mismas que enriquecieron la hoy constituida Biblioteca de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

¹ Investigación realizada en la materia de "Usuarios de la Información" con la colaboración de los estudiantes: Antonio Cruz, Jeaneth Uriarte, Zulma Machaca, Rebeca Alvarado, Rolando Gonzales y Teresa Ramírez.

La Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación tiene en su control tanto administrativo como académico a 8 Carreras, las cuales son:

- Ciencias de la Educación
- Turismo
- Lingüística e Idiomas
- Psicología
- Bibliotecología y Ciencias de la Información
- Literatura
- Historia
- Filosofía

En la actualidad la Facultad cuenta con 6.865 alumnos matriculados², tanto antiguos como nuevos correspondientes a la gestión 1999, los mismos que asisten regularmente a clases, en diferentes horarios en los espacios designados para sus actividades, estando separados físicamente por falta de infraestructura las Carreras de Ciencias de la Educación y Lingüística e Idiomas del resto por ser numerosos. Por otro lado, el sector docente cuenta con alrededor de 278 docentes³ para esta gestión.

Por su lado, la biblioteca presta servicios a las 8 Carreras así como a otros universitarios que así lo requieran, contando para ello con personal técnico, los mismos que tienen formación académica; una responsable, dos técnicos y personal eventual que cuenta con beca-trabajo. Tiene horarios de funcionamiento en dos turnos por día, de tal manera que se cubre en la medida de lo posible la atención a los usuarios.

Asimismo, la biblioteca, está considerada desde el punto de vista de sus colecciones, como una de las pocas en su género en la ciudad de La Paz, pues tiene en su haber una buena cantidad de fuentes bibliográficas, tesis, así como otras publicaciones de investigación, rica en el ámbito humanístico.

Sin embargo, es necesario mencionar las diferentes dificultades que viene atravesando, a raíz de una serie de factores como la falta de recursos humanos, presupuesto disponible, políticas que impulsen sus actividades, la gestión de su administración, la disponibilidad de espacio físico o infraestructura, la poca disponibilidad de recursos bibliográficos adecuados, así como la eficacia y eficiencia en sus servicios.

² UMSA. Dpto. de Planificación y Coordinación. División de Sistemas de Información y Estadística. "Matrícula universitaria por facultades y carreras, gestión académica 1999". En: Boletín Estadístico. (2), La Paz: División de Sistemas de Información y Estadística. 1999.

³ Según Planillas de 1999, CPDI-UMSA.

Considerando esas condiciones, creemos pertinente analizar la dinámica -en el caso de los usuarios- de esta biblioteca universitaria de facultad más afectada por las acciones del tiempo y las autoridades en la Universidad Mayor de San Andrés y específicamente en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

Estos factores, traen consigo un real y preocupante estado sobre la esencial función que tiene la biblioteca, la de cumplir con sus objetivos para los cuales fue creado, pues la actual situación puede encaminar a efectos negativos en los siguientes aspectos:

- * Recursos Humanos insuficientes para el desempeño de actividades.
- * No disponer de políticas eficaces de selección, adquisición, descarte y préstamo.
- * No realizar actividades de generación de productos de apoyo, difusión y promoción.
- * Ausencia de gestión de la biblioteca (o reducida a su mínima expresión).
- * Saturación del espacio físico.
- * Bibliografía inadecuada, desactualizada, no especializada y físicamente no disponible.
- * Ineficiencia e ineficacia de los diferentes servicios.
- * Ausencia de Usuarios y la consecuente insatisfacción.
- * Saturación por la población de usuarios asistentes.

Creemos que la mencionada biblioteca debería estar preparada siempre, para enfrentar estas y otras adversidades, tomando como base criterios técnicos y científicos basados en estudios serios.

La situación actual debe ser indudablemente estudiada tomando en cuenta parámetros y métodos científicos de percepción sobre diferentes aspectos, pero principalmente desde la visión bibliotecológica moderna, del usuario y desde la perspectiva de investigadores del campo de la bibliotecología.

En ese sentido, el presente proyecto de investigación hace hincapié en la necesidad de incursionar en los diferentes factores que influyen en la satisfacción de los servicios que ofrece la biblioteca; en la variedad de necesidades de los usuarios que asisten a ella; conocer las demandas de información de los mismos, así como detectar las diferentes percepciones que tienen de la biblioteca, de su personal, de los recursos bibliográficos, y finalmente estudiar las pautas de utilización de la información.

2. IDENTIFICACIÓN DEL PROBLEMA.

El objeto de estudio de esta investigación, es el usuario, caracterizado por la serie de dificultades que tiene en su camino de obtener información y servicios de la biblioteca, asimismo ésta, desde nuestra percepción, aparentemente muestra deficiente cobertura a las demandas y requerimientos de los usuarios que la frecuentan y de esa manera la biblioteca no estaría cumpliendo a plenitud con el rol de apoyar el aprendizaje, la obtención de conocimientos e información desde las fuentes bibliográficas y documentales, así como la investigación.

De esa manera, el problema principal que se identifica es el *desconocimiento de niveles de demanda y satisfacción de los usuarios de la Biblioteca de Humanidades y Ciencias de la Educación*. Y en correlato a ello existirían problemas puntuales relacionados directamente con el principal.

Los problemas secundarios detectados serían:

- Se desconoce el grado de desactualización de la bibliografía en las áreas de cobertura;
- Es incierta la relación entre la colección bibliográfica existente y los programas de las materias en cada Carrera;
- Se desconoce los niveles de satisfacción de los usuarios.

Estos problemas identificados, a nuestro juicio, constituyen serios para los objetivos de la biblioteca estudiada, los mismos nos hacen percibir que existiría una relativa gestión de la misma y en consecuencia corresponde verificar a través de la presente investigación algunos aspectos de la misma.

3. MARCO TEÓRICO DE LA INVESTIGACIÓN.

Para una mejor comprensión del problema identificado, debemos establecer algunos conceptos que orienten un mejor entendimiento de la problemática de la investigación; considerar por ejemplo que los propósitos de una biblioteca universitaria en el ámbito de su accionar, es como cita la Association of University Teachers: "La función primordial de una biblioteca universitaria es facilitar el estudio y la investigación a los miembros de su propia institución"⁴ siendo esta una afirmación casi insustituible en la actualidad, se puede además complementar que en nuestro medio la biblioteca universitaria debe apoyar la formación académica de los individuos que componen la universidad, orientando al cumplimiento de su misión con la sociedad nacional.

Por lo general, una biblioteca universitaria, tiene colecciones especializadas en la medida del uso de la información y el área que cubre, y para ello, tiene un rol que

⁴ Thompson, James. *La biblioteca universitaria: introducción a su gestión*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1994. pp. 29.

cumplir en la educación superior o formación académica, así como en la investigación y acción del educado. Uno de los principales objetivos de toda biblioteca universitaria en la UMSA, es apoyar la tarea de los estudiantes, docentes e investigadores en sus diferentes actividades académicas, de investigación y de interacción con la sociedad boliviana, asimismo, se hace ideal fortalecer el papel de ofrecer información actualizada y relevante a cada una de las especialidades y disciplinas.

La definición de estos roles tiene especial significado con aspectos eminentemente de concepción de este tipo de unidad de información y la relación con su entorno, pues en nuestro medio es erróneamente entendido como algo que va acompañado de una percepción generalmente limitada a un espacio físico con libros, algunos muebles, con un personal casi siempre de niveles subordinados y que no tiene, ni misión, ni objetivos, y mucho menos actividades profesionales científicas. En definitiva, en los ámbitos universitarios especialmente en los niveles dirigenciales, se ve a la biblioteca universitaria como algo muy reducido a poco.

Asimismo, se debe entender que los conceptos de demanda y satisfacción en una biblioteca universitaria, son en la mayoría de los casos inexistentes o muy poco estudiados, y en la UMSA paradójicamente es cero debido a varios factores; principalmente porque no se emplean metodologías ni instrumentos de estudio, tampoco se toman en cuenta las necesidades y otros elementos cuando se realiza la planificación, etc. Esta es una realidad general de las bibliotecas del Sistema Nacional de Universidades, pues los responsables de las mismas no cuentan con apoyo, políticas, ni iniciativas de innovación claramente definidas.

El concepto de demanda según plantea Elías Sanz C. supone "... *la formulación expresa de un deseo, o dicho de otro modo, es lo que un individuo solicita a una biblioteca o centro de documentación...*"⁵ sin duda que ello apoya las peticiones funcionales de los usuarios, es decir aquello que es la base de las necesidades peculiares como por ejemplo se pueden dar en las sesiones de clases y/o prácticas de los temas abordados por los docentes y las investigaciones propuestas y que tienen una connotación individual planteada, pero que no existe en la biblioteca. Es así que el sistema interno de la biblioteca de humanidades, dentro las tareas que realiza no emplea métodos de análisis y estudio sobre sus colecciones y ni como ligar o relacionar con las fuentes de los temas tratados, pues existen varios métodos de investigación que podrían mejorar cualitativamente los contenidos de sus colecciones a ofertar.

El concepto de servicios, en la biblioteca de humanidades es limitado solamente a la oferta de consulta y lectura, sea en sala o a domicilio haciendo uso por parte de los usuarios de las fuentes primarias como libros y obras de referencia, siendo esta una concepción muy tradicional y conservadora.

⁵ Sanz Casado, Elías. *Manual de estudio de usuarios*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1994. pp. 25.

Con el advenimiento o empleo de las nuevas tecnologías de la información, en la actualidad los servicios de las bibliotecas de este tipo en un ámbito internacional se fueron ampliando sustancialmente, llegándose en la mayoría de los casos a cubrir cualquier necesidad en materia de información no sólo bibliográfica sino también información adicional y factual, de tal manera que se oferta servicios de enlaces a otras unidades, de productos bibliográficos, índices y resúmenes, de diseminación selectiva de información, de conmutación bibliográfica, obtención de documentos específicos, servicios de terminales, de reserva y solicitudes, acceso a bases de datos, internet, etc. sin dejar de lado el acceso a secciones como de referencia especializada, hemeroteca especializada, reprografía, etc. para ir más allá, actualmente se realizan estudios de mercadeo sobre tales situaciones. En realidad existen diversas formas de llegar y cubrir demandas de servicios.

Pero es necesario comprender en su real dimensión que estos servicios, requieren de condiciones, recursos y el apoyo necesario para ser realizados como tal, también es factor importante el contar con personal profesional capacitado para aplicar dichos mecanismos científicos.

Los usuarios, considerados ellos como usuarios potenciales y usuarios reales son definidos⁶ “... *los potenciales son aquellos que necesitan información para el desarrollo de sus actividades, pero no son conscientes de ello, por lo tanto, no expresan sus necesidades...* “ asimismo, “... *los usuarios reales se define como aquellos que no sólo son conscientes que necesitan información sino que la utilizan frecuentemente...* “, como se verá ambos tipos de usuarios representan corrientes dignas de ser tomadas en cuenta ya que la principal tarea sería llegar a los considerados potenciales, ambición de muchas otras bibliotecas cuando se trata de servir al público meta.

También el uso de información, tiene repercusiones en los ámbitos de las bibliotecas de este tipo y otros aspectos de relevancia para los objetivos de las mismas, pues es necesario determinar los diferentes grados de utilización y efectos en la aplicación de la información, sea en torno a generar información, conocimiento o productos. La utilización también está compuesto por diversos elementos dignos de ser estudiados, como ser; la calidad de información, la experiencia del usuario, la inclinación a una especialización, las etapas en su investigación, etc.

Asimismo, la colección bibliográfica, debe necesariamente relacionarse directamente con los temas de avance de las materias o contenidos de cada asignatura, pues ello marcaría de sobremanera la calidad de información que provee la biblioteca. Es necesario realizar estudios que marquen dicha vinculación con la innovación y otros elementos de cada disciplina.

⁶ Ibid.

Estos son sin duda otros aspectos que deben ser tomados en cuenta a la hora de evaluar o realizar los estudios de usuarios y el entorno en cuanto a sus necesidades dentro de la biblioteca de humanidades.

Por otro lado, el tema relacionado con la gestión de las bibliotecas, supone una actuación eficaz y eficiente en base a la administración de los recursos que dispone la biblioteca para cumplir los propósitos que persigue la misma, en esa medida lograr el desarrollo de la biblioteca orientado a una mejor calidad de servicios, recurriendo a una serie de instrumentos, medios y métodos, se constituye en una prioridad.

Estas categorías nos orientan a realizar la investigación buscando evaluar la relación de los usuarios con la biblioteca de humanidades, buscando encontrar una respuesta a esos fenómenos por el cual se puede explicar las desavenencias y además las causas de un problema que es latente en la biblioteca de humanidades. Intentamos aproximarnos a obtener algunos indicadores mínimos que determinen el grado de implicación de las causas sobre los efectos percibidos en la identificación del problema, tomando en cuenta los criterios que parten de la demanda implícita de los usuarios y la utilización de la información.

Creemos que la biblioteca de humanidades debe asumir el papel de impulsor cualitativo de la educación superior a partir de sus propias iniciativas y capacidades, de tal manera que se llegue a ello, aplicando metodologías exploratorias para una mejor administración iniciando una nueva etapa de modernización para lograr los objetivos y la mejor calidad de los servicios.

4. OBJETIVOS.

Objetivo General.

El proyecto se trazó los siguientes objetivos:

- Conocer y evaluar las características de los usuarios de la biblioteca de humanidades, en torno a los servicios, sus demandas y el uso de la información.

Objetivos Específicos.

- Evaluar la satisfacción de los usuarios sobre los servicios que ofrece la biblioteca.
- Determinar la relación de los recursos bibliográficos existentes con los contenidos de materias.
- Detectar las percepciones que tiene el usuario de la biblioteca de humanidades, de su personal y de los recursos bibliográficos.
- Estudiar el grado de utilización sobre la información obtenida.

Consideramos entonces importante plantear la investigación tomando en cuenta criterios teóricos como los que se plantean arriba.

5. ESTRATEGIA METODOLÓGICA.

La estrategia metodológica planteada esta fundamentada en las acciones o procedimientos que se emplearon en la investigación, y estas cubren los aspectos característicos de una investigación descriptiva-analítica, orientada a lograr el objetivo de la investigación, basada en la observación en sitio, la recopilación de datos cualitativos, así como la recolección de datos cuantitativos aplicando encuestas, y la aplicación de algunas técnicas deductivas para el análisis e interpretación.

En esencia se realizó la observación de las diferentes condiciones en las cuales se desenvuelven las actividades de la biblioteca, en cuanto a los usuarios, los préstamos, las boletas de préstamos, el acceso a los catálogos, las actitudes de los usuarios en las diferentes salas, el espacio para estos y la calidad de los materiales consultados.

En cuanto a la recopilación de los datos descriptivos, estos tuvieron que ver con la información sobre la biblioteca, las características de los usuarios y sus requerimientos, por otro lado también se analizó, la cuantificación de los matriculados, etc.

De manera concreta, el hecho de aplicar las encuestas significó en cierta medida insuficiente para el estudio, lo cual motivó realizar también la técnica de investigación basada en la observación in situ, destacándose entre estos las observaciones de los espacios físicos de las salas, la necesidad de dialogar mientras se lee o trabaja en grupos, etc. de esa manera se logró capturar una serie de datos que confirman muchos de los inconvenientes planteados anteriormente y que además sustentan las respuestas de las encuestas.

Por otro lado, respecto a la certificación sobre la des-actualidad de las publicaciones disponibles en la biblioteca, se realizó considerando esencialmente los catálogos de acceso libre (ficheros), mediante muestras aleatorias basadas en el dato de año de edición de la publicación, cuya muestra fue de 3 en 3 (secuencialmente) hasta llegar a culminar y concretar un total de 1.775 fichas, sólo se tomó en cuenta el catálogo principal, de esa manera se pudo verificar y evaluar la desactualidad de la literatura, de tal manera que se obtuvo una buena deducción del promedio selectivo (ver gráfico 13 "Desactualización de las Publicaciones).

Respecto de las encuestas diseñadas, una de ellas que se aplicó -como se había indicado- a la muestra obtenida de estudiantes; tuvo la característica en su contenido de un 90% de preguntas cerradas y un 10% de preguntas abiertas, ello nos permitió y facilitó la tabulación de los datos y posterior sistematización para su análisis.

sis. La orientación de las preguntas, también estuvo dirigida a la obtención de datos en torno a las demandas, la actualización de la colección, la utilización, la satisfacción, etc.

Asimismo, la encuesta diseñada para la muestra aplicada a los docentes de la facultad, tuvo características propias a tomarse en cuenta, debido al poco tiempo disponible, de tal manera que se buscó principalmente la orientación hacia respuestas precisas y concretas, siendo así que también un 90% de las preguntas fueron de carácter cerrado y un 10% de preguntas abiertas.

El conjunto de preguntas estuvo orientada a obtener datos generales como la Carrera a la que orienta sus temas o prácticas, edad, años de servicios, las materias que dicta, etc. en otra área de preguntas se intentó conocer las preferencias bibliográficas, áreas temáticas, número de visitas a la biblioteca y características de las solicitudes de la bibliografía que consulta. Finalmente se preguntó aspectos de la utilización de la bibliografía consultada.

En consecuencia se tuvo que develar aspectos del problema identificado y los objetivos de la investigación. Se tomó debida nota de las diferentes relaciones con el objeto de estudio, en este caso obtención de datos e información adicional en relación a la biblioteca, sus actividades, personal, etc., de manera que pueda solventar los datos y argumentos analizados.

Los instrumentos exploratorios fueron de dos tipos de encuestas, la primera dirigida a los estudiantes universitarios de las 8 Carreras, bajo un muestreo aleatorio, basado en el universo de 6.865 matriculados; y la segunda dirigida a los docentes que son 278 en total, con sus propias características, también bajo un muestreo aleatorio sobre el universo de este sector.

La cantidad y distribución porcentual de ambos grupos es la siguiente:

ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS POR CARRERA FAC. HUMANIDADES⁷

CARRERA	NUMERO DE INSCRITOS	PORCENTAJE
Ciencias de la Educación	1.592	23,20
Turismo	1.069	15,58
Lingüística	1.147	16,70
Psicología	2.244	32,70
Bibliotecología y Cs. Inform.	313	4,55

⁷ UMSA. Dpto. de Planificación y Coordinación. División de Sistemas de Información y Estadística. "Matricula universitaria por facultades y carreras, gestión académica 1999". En: Boletín Estadístico. (2), La Paz: División de Sistemas de Información y Estadística. 1999.

Literatura	187	2,72
Historia	180	2,62
Filosofía	133	1,93
Total	6.865	100,00

Fuente: Elaboración propia.

En lo que respecta al grupo de docentes, el universo es de 278, según planillas correspondiente al mes de julio pasado, cuya distribución porcentual es la siguiente:

DOCENTES - FACULTAD DE HUMANIDADES - POR CARRERA⁸

CARRERA	NUMERO DE DOCENTES	PORCENTAJE
Ciencias de la Educación	51	18.34
Turismo	42	15.11
Lingüística	65	23.40
Psicología	19	6.83
Bibliotecología y Cs. Infor.	27	9.71
Literatura	31	11.15
Historia	27	9.71
Filosofía	16	5.75
Total	278	100.00

Fuente: Elaboración propia.

En el grupo de estudiantes, la muestra obtenida en la población es del 3% sobre la población total; en el caso de los docentes, por ser una cantidad reducida, la muestra está contemplada en un 20%; para ambos casos se realizó una distribución también porcentual estratificada en cada grupo de acuerdo a escala determinada por Carreras, posteriormente y en esas proporciones se obtuvo el número de encuestas a aplicarse.

Entonces aplicando el cálculo porcentual al universo del 3% para los estudiantes, se obtendría 205 encuestas, los mismos que fueron estratificados sobre las 8 Carreras, considerando la siguiente escala:

⁸ Según Planillas de 1999, CPDI-UMSA.

ESTUDIANTES - MUESTRA PORCENTUAL Y NUMERO DE ENCUESTAS

CARRERAS	MUESTRA PORCENTUAL	No. ENCUESTAS
Ciencias de la Educación	23,20	48
Turismo	15,58	32
Lingüística	16,70	34
Psicología	32,70	67
Bibliotecología y Cs. Inf.	4,55	9
Literatura	2,72	6
Historia	2,62	5
Filosofía	1,93	4
Total	100,00	205

Fuente: Elaboración propia.

En el grupo de docentes de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación cuyo total es de 278 docentes según planillas y calculando porcentualmente la muestra estratificada, se obtuvo 56 encuestas, las mismas que tienen la siguiente distribución:

DOCENTES - MUESTRA PORCENTUAL Y NUMERO DE ENCUESTAS

CARRERAS	MUESTRA PORCENTUAL	No. ENCUESTAS
Ciencias de la Educación	18.34	10
Turismo	15.11	8
Lingüística	23.40	14
Psicología	6.83	4
Bibliotecología Cs. Inf.	9.71	5
Literatura	11.15	6
Historia	9.71	5
Filosofía	5.75	3
Total	100.00	55

Fuente: Elaboración propia.

Cabe destacar que para el grupo de estudiantes, se tomaron en cuenta algunos elementos característicos de la población como *los criterios de diferencias en los años de estudios en las Carreras; visitas en las aulas, y los usuarios en la misma biblioteca*. De tal manera que resultó lo más exhaustiva posible la aplicación de las

encuestas. Respecto de los docentes, estos fueron encuestados en las mismas aulas al inicio de las sesiones de clases (debido a la poca disponibilidad de tiempo).

6. ANÁLISIS e INTERPRETACIÓN.

El conjunto de las encuestas sin duda alguna presentó una serie de indicadores que pueden confirmar las respuestas al problema, aunque ha sido necesario corregir varios inconvenientes producto de la aplicación de las encuestas en los espacios de cobertura, vale decir acomodarnos a los horarios, la disponibilidad y motivación al llenado de encuestas y la explicación pertinente a fin de que la colaboración sea aceptable.

6.1. Análisis e Interpretación del Sector de Estudiantes.

En el caso de las encuestas dirigida a los estudiantes, 205 encuestas, las cuales fueron respondidas todas sin excepción, se tomaron en cuenta las respuestas consideradas sustanciales para sustentar los propósitos de la investigación y conocer factores que permitan una mejor interpretación de las causas de los problemas identificados.

Así tenemos en el grupo identificado como estudiantes, los siguientes indicadores:

Frecuencia de visitas de los estudiantes a la Biblioteca de Humanidades. Se pudo identificar cual es la frecuencia de visitas que realizan los estudiantes a dicha biblioteca, en este caso se obtuvo el siguiente cuadro:

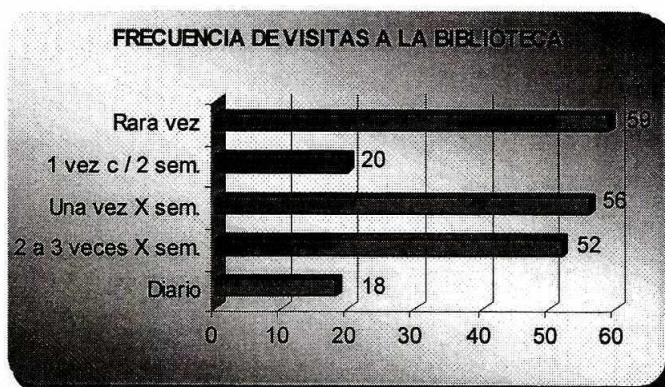


Gráfico N° 1: Elaboración propia.

Como se podrá observar en este gráfico que responde a la pregunta "Frecuencia de visitas a la Biblioteca de Humanidades" las mayores expresiones fueron en relación a que visitan la biblioteca "rara vez" y "una vez por semana" sumando en total el 56.1 %, esta percepción hace suponer que existe una relativa frecuencia de asistencia a la biblioteca por parte de los estudiantes.

Por otro lado, la pregunta que es obvia “¿A que acude a la Biblioteca?”, buscando en este caso respuestas que se plasmen en algo concreto, tenemos la siguiente representación gráfica:

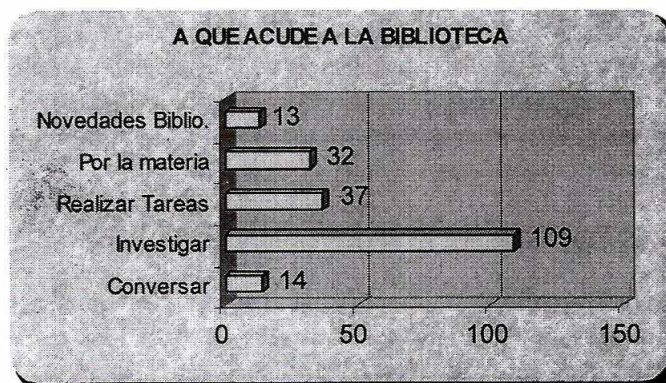


Gráfico N° 2: Elaboración propia.

La mayoría en este caso responde, que visita la biblioteca para realizar investigaciones, representando un 53.2 % del total.

Es elocuente mencionar combinando ambos gráficos (1 y 2), que las visitas a la biblioteca son esporádicas y cuando lo hacen es motivado para cumplir alguna investigación. En el polo opuesto a estas interpretaciones, podemos mencionar y otra vez combinando, que visitan la biblioteca diariamente a ver novedades bibliográficas y conversar, es decir, a ver lo poco que se ha adquirido. Ello hace suponer dos cosas, o que encuentran novedades irrelevantes o sólo pasan el tiempo. De todas maneras el grupo significativo es investigar.

En el tercer gráfico, ante la pregunta “¿Encuentra bibliografía sobre sus temas de interés?”, la tendencia fue la siguiente:

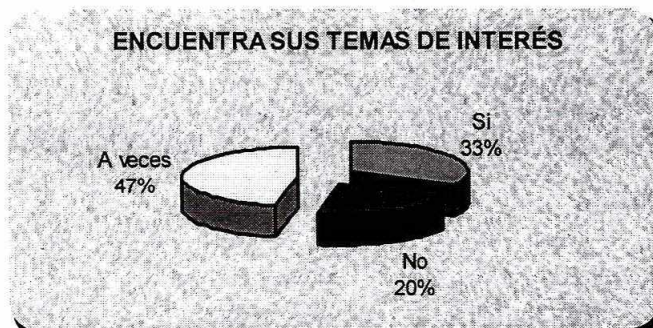


Gráfico N° 3: Elaboración propia.

Como se podrá observar, hay una mayoría a responder que “A veces” encuentra sus temas de interés, junto a una aceptación positiva. Esto marca una tendencia medianamente aceptable de la biblioteca a la respuesta de demandas de los usuarios universitarios, naturalmente que ello influye en el comportamiento del estudiante, y sobre todo en aquello que demanda y no encuentra.



Gráfico N° 4: Elaboración propia.

Si un 33 % encuentra temas de su interés, el gráfico N° 4 manifiesta la satisfacción de los mismos en apenas 24 % de ese dato, esto significa, que se reduce aun más esta tendencia. Asimismo, el denominativo “A veces” cubre un 54 %, representando una mayoría.

El siguiente cuadro, nos indica cuan actualizada es la bibliografía en general desde la percepción del estudiante:



Gráfico N° 5: Elaboración propia.

En respuesta a la pregunta “¿La bibliografía encontrada es actualizada?”, éstas se encuentran en similar condición, es decir que el 50 % de los encuestados responden a que sí es actualizada y la otra mitad que no la es. El gráfico N° 13 complementa de sobremanera este punto.

El siguiente gráfico, N° 6, de manera general nos expresa sobre la disponibilidad de los títulos solicitados, desde la percepción del usuario estudiante, como se podrá ver hay una mayoría, el 54.6 % que responde negativamente.



Gráfico N° 6: Elaboración propia.

Es necesario aclarar que estas respuestas manifiestan la disponibilidad de títulos inmediata, aparte de las que se encuentran en consulta.

Por otro lado, a modo de aclarar, sobre la utilización de la información obtenida, el gráfico N° 7, menciona el uso de la información:



Gráfico N° 7: Elaboración propia.

La pregunta “La información bibliográfica obtenida de la biblioteca la utiliza en...”, tuvo como una mayoría el empleo en, los temas sobre sus materias con un 52.2 %; esta situación marca efectivamente que la información disponible se utiliza esencialmente para los contenidos de las materias. En contraste se indica que apenas el 10.2 %, hace referencia a utilizar los materiales para actualizar sus conocimientos.

Finalmente, respecto del personal de la biblioteca, concretamente sobre los bibliotecarios que prestan servicios de circulación o atención al público usuario:

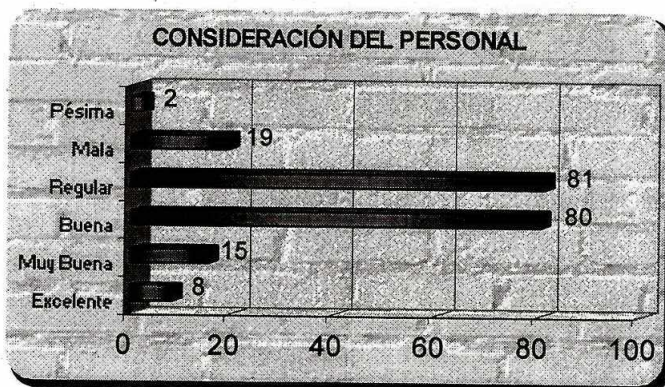


Gráfico N° 8: Elaboración propia.

En este caso, se procedió a la aplicación de la pregunta “¿Cómo considera la atención del personal de la biblioteca?”. Las respuestas fueron variadas, sin embargo existe una marcada mayoría que afirma estar entre regular y buena, ambas afirmaciones cubren 161 respuestas que significan el 78.5 % del total. Quizás habría que realizar mayor dedicación a la muy buena y óptima atención de los usuarios en el futuro.

6.2. Análisis e Interpretación del Sector de Docentes.

De manera general, se marca con estos indicadores la relación docente-estudiantes y labores de aula. Existe en el conjunto de las preguntas cierta similitud con las del sector de estudiantes, con las diferencias de que en este sector se tiene mayor énfasis debido a la especialidad en las materias y necesidades de apoyo a los temas de sus clases. Es decir ellos(as) representan cierta autoridad y dominio de los temas y contenidos en las materias, representando un pilar fundamental en la formación de las Carreras.

En seguida, pasamos a mostrar los gráficos de respuestas, cuyos indicadores se convierten en el mejor referente para determinar que este sector es fundamental y base para comprender la dinámica de las colecciones que componen la Biblioteca de Humanidades y Ciencias de la Educación:

En el gráfico N° 9, se puede observar de manera elocuente, indicadores cuyo resultado es producto de la pregunta “Frecuencia de visitas a la biblioteca de humanidades”:



Gráfico N° 9: Elaboración propia.

De manera sustancial y opuesta al caso de los estudiante, existe una fuerte tendencia a la respuesta “No voy” con un 49.1 %, que nos confirma la inasistencia de los docentes a la biblioteca, siendo este un indicador por demás preocupante, pues ello confirma nuestra observación in situ sobre la ausencia de los mismos. Unido este dato con el que está en segundo lugar “Raras veces” arrojan un 78.2 %, lo que consolida nuestra percepción. Por el lado contrario, los que respondieron una vez por semana, y 2 o 3 veces por semana, representan el 3.6 %, es decir una frecuencia de visitas muy baja la misma que se puede sustentar más adelante.

Si sumamos, aquellos que respondieron que si asisten de cualquier manera, representan un 50.1% de la muestra, y considerando esa respuesta, obtenemos el siguiente gráfico a la pregunta “¿Cuándo acude a la biblioteca de humanidades, encuentra títulos sobre su materia?”, los indicadores son los siguientes:

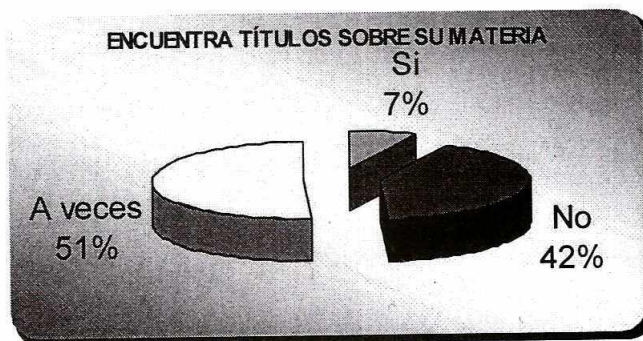


Gráfico N° 9: Elaboración propia.

Un porcentaje muy alto indica que encuentra información sobre su materia “algunas veces” y/o “no encuentra”, sumándose ambos obtenemos un 92.7 %, en este sentido, se puede afirmar que la biblioteca de humanidades no dispone de títulos acordes a las necesidades de los usuarios docentes y en consecuencia puede ser una de las causas de la ausencia de los mismos.

Asimismo, en el gráfico N° 10, existe una fuerte inclinación a confirmar que existe una causa más para justificar la ausencia de visitas a la biblioteca:

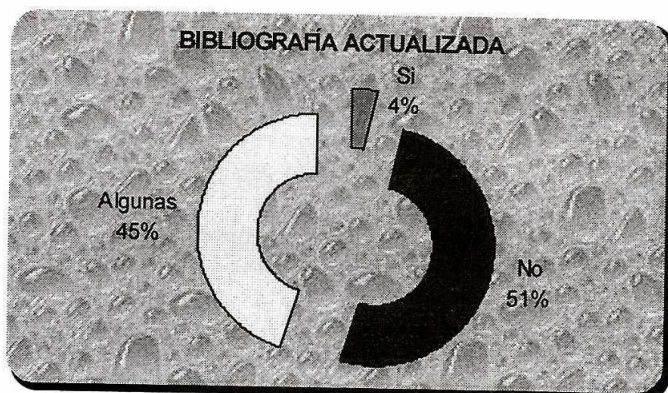


Gráfico N° 10: Elaboración propia.

Una mayoría 51 % indica que no encuentran títulos actualizados sobre su materia y, le sigue un 45 % que indica “algunas veces”, sumándose ambos tipos de respuestas se puede obtener que el 96.4 % muestra un alto grado de insatisfacción en la actualización, este indicador es muy preocupante y se puede afirmar que la biblioteca de humanidades no dispone de bibliografía actualizada y en consecuencia parece afirmar otra causa sobre la ausencia de los docentes.

Respecto de la satisfacción que obtiene el usuario docente al obtener la escasa información bibliográfica, se demuestra en el siguiente gráfico N° 11:



Gráfico N° 11: Elaboración propia.

En la mayoría de los casos, respondieron que **no les satisface la información encontrada** con el 65.5 % de la muestra, ello también confirma la insatisfacción, desmotrando de esta manera la respuesta a la problemática planteada en esta investigación.

Para percibir el grado de utilización o aplicación de la información obtenida, el gráfico N° 12 hace hincapié a la pregunta “La información bibliográfica obtenida en la biblioteca de humanidades la utiliza en: “

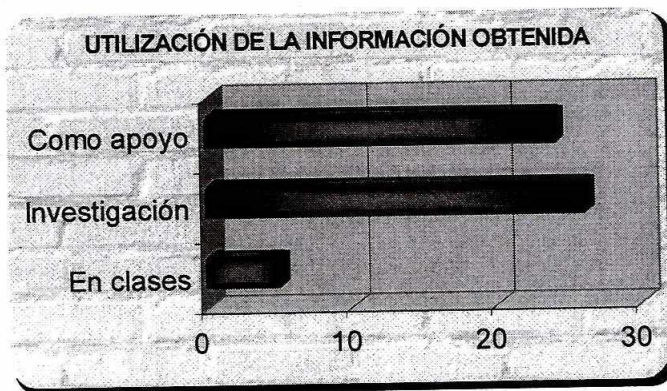


Gráfico N° 12: Elaboración propia.

El gráfico es bastante demostrativo sobre la utilización de la información obtenida en la biblioteca, cuya utilización está orientada a las labores de “investigación” en su mayoría con 47.27 %; luego tenemos la aplicación “como apoyo” para su trabajo docente con 13.2 % y; finalmente tenemos que lo utiliza en clases con 2.75 %, lo que hace suponer que los temas de las clases impartidas carecen de bibliografía básica o fundamental.

6.3. Análisis e Interpretación de la Actualización de la Bibliografía.

Finalmente, se realizó una investigación de carácter bibliométrico, en el sentido de detectar la obsolescencia o desactualización de la colección bibliográfica disponible en la Biblioteca de Humanidades. En este sentido se empleó la siguiente metodología:

- ① Se tomó el catálogo principal (ficheros) tanto de obras nacionales y extranjeras.
- ② Se obtuvo una muestra aleatoria de 1.775 ítemes que fueron obtenidas en un conteo de fichas de 3 en 3.
- ③ Se tomó como base los años de edición de las publicaciones.
- ④ Las fichas seleccionadas, fueron transcritas a una tabla de escala.
- ⑤ Finalmente se obtuvo un rango de promedio (media) para contabilizar las frecuencias.

Vale recalcar, que la muestra obtenida en total representó a 1.775 fichas que contenían años de edición en su descripción y cuyos datos fueron inmediatamente copiado a la tabla de ponderación que se estructuró.

De esa manera se fundamenta sustancialmente la variable de obsolescencia o desactualización de la colección, obteniéndose el siguiente gráfico N° 13:

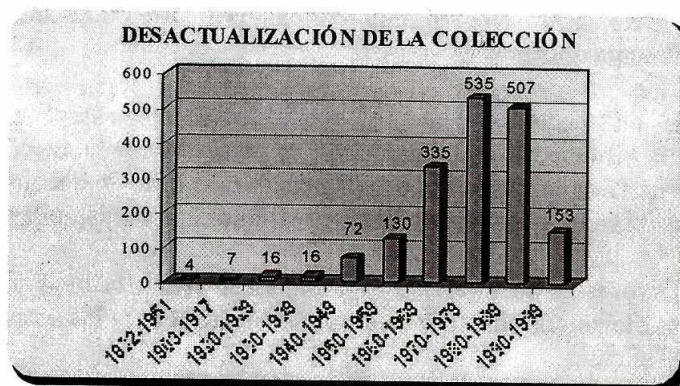


Gráfico N° 13: Elaboración propia.

Realizamos un mayor cuidado en este cuadro debido a que viene a confirmar sustancialmente los indicadores antes mencionados sobre la actualización de la bibliografía.

Se puede observar que existe una mayor ponderación a la existencia de materiales: primero en la década de 1970 y, en segundo lugar en la década de 1980. Esto confirma fehacientemente que la colección bibliográfica es desactualizada en por lo menos dos décadas, lo que muestra una vez más la actitud negativa que se tiene de las colecciones de la biblioteca de humanidades, y al que están sumidas los usuarios tanto del sector docente como del sector estudiantil de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

7. CONCLUSIONES.

Los problemas identificados y confirmados, a nuestro juicio constituyen muy serios para los objetivos de la biblioteca estudiada, los mismos nos dan indicios de la existencia de serias deficiencias, tanto en el apoyo y administración y, obviamente del gran descuido "inconsciente" de las autoridades tanto de la facultad como del sistema universitario institucional.

Podemos afirmar que del conjunto de indicadores obtenidos, existen varios elementos rescatables y que además confirman nuestra hipótesis:

1° Existe un alto grado de desactualización de las colecciones bibliográficas que redundan en dos décadas de retraso y, para el cual se deben tomar acciones inmediatas.

2° Existe una relación mínima y descuidada de los diversos temas y títulos de publicaciones con los programas de materias, esta es una evidencia con la mayoría de

las Carreras que componen la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

3° Existe un nivel de satisfacción muy reducida por parte de los usuarios estudiantes y especialmente docentes

Por otro lado, existen otros elementos que sustentan el incumplimiento del rol y objetivos de la biblioteca de humanidades, es precisamente la ausencia relativa de consulta por parte de los usuarios estudiantes, y casi nula de docentes para encontrar en la biblioteca un pilar fundamental de su formación universitaria.

Asimismo, factores como la infraestructura, el personal, la motivación, el presupuesto y otros elementos constituyen mayor desventaja para los propósitos de desarrollo de la Biblioteca.

Bibliografía.

BARRAGÁN, ROSSANA; AYLLÓN, VIRGINIA; SAJINÉS C., JAVIER Y LANGER, ERICK D. *Guía de procedimientos básicos para la formulación de un proyecto de investigación*. La Paz: PIEB, 1999. 259 p.

MACHICADO M., FERNANDO. *Usuarios de la biblioteca de humanidades – UMSA*. En: Revista de Bibliotecología y Ciencias de la Información. 4. (5). Ene-Jul. 1999. La Paz: Carrera de Bibliotecología y Ciencias de la Información. 1999.

SANZ CASADO, ELÍAS. *Manual de estudio de usuarios*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1994. pp. 25.

TAMAYO Y TAMAYO, MARIO. *El proceso de la investigación científica*. 3ª. Ed. México D.F.: Noriega Editores, 1996. 231 p.

THOMPSON, JAMES. *La biblioteca universitaria: introducción a su gestión*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1994. pp. 29.

UMSA. CPDI. Dpto. de Presupuesto. *Planillas de 1999*. s.d.t.

UMSA. Dpto. de Planificación y Coordinación. División de Sistemas de Información y Estadística. *Matrícula universitaria por facultades y carreras, gestión académica 1999*. En: Boletín Estadístico. (2), La Paz: División de Sistemas de Información y Estadística. 1999.

ASPECTOS DE LOS ARCHIVOS UNIVERSITARIOS Y SU TRATAMIENTO ACADÉMICO

Lic. Lorena Martínez Quinteros*

Los archivos universitarios constituyen una variedad específica de los archivos en general, con la posibilidad de proyectarse en las tres edades del ciclo vital del documento y el archivo: activo, intermedio, e histórico. Sin embargo, por la naturaleza de la institución que los genera, tiene algunas particularidades.

A pesar de las muchas discusiones sobre el rol y la misión de las universidades, hay aceptación más o menos generalizada en el sentido de que estas instituciones cumplen básicamente tres funciones: la formación académica de profesionales de alto nivel (licenciatura para arriba); la investigación en sus aspectos científicos e históricos, principalmente; y su acción sobre el entorno social, con el propósito por una parte, de aprehender la realidad y consecuentemente, actuar sobre ella en un sentido constructivo.

La parte cualitativamente más importante de la documentación universitaria es la que se relaciona con estas funciones. Esto no significa que se pase por alto los problemas archivísticos generales que, como toda institución enfrenta también la universidad. En efecto, toda universidad además de cumplir con sus "roles" específicos, tiene también que contactarse y comunicarse con otras instituciones, autoridades y personas (labor de secretaría), responder por el manejo de recursos (contabilidad y finanzas), tiene que atender a la distribución de los ambientes físicos, conciliar, en lo posible, sus necesidades propias con el uso óptimo del tiempo (asignación de recursos materiales), llevar el control de desempeño de profesores, autoridades, empleados administrativos y estudiantes (manejo de recursos humanos); en fin, todo lo que constituye el aspecto propiamente administrativo de la institución, que se refleja a su vez en una ingente masa de papeles y documentos.

Para el manejo de esta documentación, se requiere (y siempre se ha requerido) de personas que asuman esta tarea. Mientras en el pasado (muy remoto en algunos países, más reciente en otros y casi presente en algunos) estas personas aparecían en escena de manera espontánea, motivados por su vocación de papelistas, hoy — muy probablemente— son fruto de una formación profesional atendida, en algunos niveles, por programas de capacitación y en otros, por la formación académica.

En Bolivia, la capacitación y formación profesional de los archiveros en la actualidad sólo está concentrada formalmente en la Carrera de Bibliotecología y Ciencias de la Información de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) de La Paz.

* Ponencia presentada por la autora a la "Segunda jornada de archiveros de universidades" Concepción (Chile), 28-30 octubre de 1999.

Esto significa que, en el presente y cada vez con más intensidad en el futuro, la principal proveedora de recursos humanos para trabajar en los archivos universitarios, ha de ser la misma Universidad. De aquí surge la inquietud por que, en la parte especializada del plan de estudios dirigida a garantizar la "mención archivo" en la asignación del título profesional, se incremente el contenido con la incorporación de algunos aspectos relacionados con la especificidad universitaria.

Existen desde luego, un conjunto de materias de la especialidad que abordan diferentes aspectos de la problemática archivística; pero en general, lo hacen atendiendo a cuestiones genéricas, tales como toda la parte "epistemológica" de la archivología, materias instrumentales como paleografía y diplomática, la normativa referente a la descripción y ordenamiento, etc. Sin perjuicio de la parte general que debe tener cada asignatura y algunos aspectos particulares relevantes por sí mismos; lo que se propone es que en estas materias, se preste una atención mayor a las especificidades universitarias, así sea por el sólo hecho de que quienes tengan que atender los archivos de la Universidad van a ser egresados de ella misma. Es decir que, debería incluirse en los contenidos de las materias algunos tópicos de esta clase, sin pretender hipertrofiar su alcance.

Las materias específicamente archivísticas que actualmente tiene la Carrera de Bibliotecología y Ciencias de la Información de la UMSA, son las siguientes:

- ✓ Introducción a la Archivología.
- ✓ Paleografía y Diplomática.
- ✓ Ordenamiento y Descripción.
- ✓ Archivo administrativo.
- ✓ Archivo histórico.
- ✓ Historia de las instituciones.
- ✓ Conservación y restauración.
- ✓ Valoración y expurgo.
- ✓ Consulta e investigación.

Hay además algunas materias comunes para las menciones de Bibliotecología-Documentación y Archivología, tales como:

- Automatización de la información.
- Administración de unidades de información.
- Planeamiento de unidades de información.
- Edificios culturales.

Quizá no todas estas materias no sean tan aptas para recibir por igual este "incremento" de especificidad universitaria que se propone, el cual, además, no debería afectar en principio la estructura curricular actualmente existente.

Para empezar, creemos que en las materias de "Administración" y "Planeamiento" de unidades de información, se podría ilustrar el simple conflicto tema de la "centralización" vs. "descentralización" con ejemplos concretos de la problemática universitaria: v.g, ¿es mejor manejar o administrar la documentación desde una repartición central o cada unidad académica debería hacerse responsable de la totalidad de la documentación que genera? Esto, en añadidura a lo que en relación con el manejo de recursos, planificación y controles, ya tienen estas materias.

En atención a que, en la UMSA uno de los problemas mayores que afecta al control documental es la falta de espacio (infraestructura), la materia de edificios culturales podría incrementarse con algún módulo sobre esta problemática. Además, en el caso particular de esta Universidad, ella es la que tiene el Archivo Histórico de La Paz, institución de proyección trascendente respecto a la Universidad pero que depende administrativa y económicamente de ella.

Otra asignatura susceptible a incrementarse con algunos aspectos de la documentación universitaria, es la automatización de la información. La escasez de recursos de recursos y de ambientes físicos ha determinado que la atención de las necesidades informática en la UMSA haya sido todavía parcial. De todos modos, la generación de archivos académicos en soportes computarizados ya es algo que se viene practicando, especialmente en relación con las calificaciones e historiales académicos de los estudiantes.

En Bolivia, la historia de las universidades es una tarea que se ha desarrollado todavía poco. En realidad, hay sólo dos universidades que tienen sus historias escritas en extensión: la de Chuquisaca y la de La Paz. En el caso de la primera, la labor fue realizada a comienzos del siglo XX por Luis Paz; y en el caso de la segunda, hace medio siglo por José María Salinas. (Otras universidades sólo cuentan con opúsculos o demasiado breves o sólo de alcance parcial. Por ejemplo hay algunos artículos sobre historia de la enseñanza de la medicina en el siglo XIX; o sobre la Facultad de Derecho de Santa Cruz, etc. El tiempo transcurrido o los acontecimientos político-culturales de los últimos años, ponen de relieve la necesidad de reemprender esta tarea, para lo cual se necesitan obviamente dos cosas: primera, que las propias universidades establezcan sus archivos históricos y que estos sean organizados adecuadamente para responder a las necesidades de investigación. Lo anterior se vincula directamente con la materia de historia de las instituciones.

La parte específicamente académico-investigativa del archivo universitario, es como hemos dicho, la más importante cualitativamente. Comprende entre otras cosas los siguientes aspectos: planes y programa de estudio (tanto los genéricos, como los aplicados en cada año o periodo académico). Esta documentación es importante no sólo para responder a las necesidades de acreditación, convalidaciones, revalidaciones, retiro y adición de materias, sino también para la misma historia de las diferentes disciplinas científicas y/o humanísticas. Como parangón, podríamos señalar cómo algunos autores hicieron o, por lo menos, incrementaron sus investi-

gaciones sobre la historia de la filosofía en Bolivia, las inquietudes filosóficas y los temas y problemas estudiados, utilizando como fuente los programas de enseñanza de la filosofía en los niveles medios y universitario. Lo mismo podría hacerse en relación con otras profesiones y asignaturas. Algo semejante podrían proporcionar los reglamentos, estatutos y otros documentos donde se reflejan las concepciones de organización académica universitaria. Son insospechados los elementos que podrían recogerse de los exámenes, evaluaciones y calificaciones (incluyendo las actas); los historiales académicos de estudiantes y docentes; las investigaciones en sus diferentes etapas; las tesis; etc.

Este cúmulo plantea problemas diversos; p. Ej. ¿Es necesario conservar la totalidad de esta documentación? ¿Cuáles deben ser específicamente los criterios de valoración y expurgo? ¿Qué medidas de seguridad deben adoptarse para su custodia?; ¿cuál es el personal con acceso a la documentación?.

La materia de consulta e investigación podría recoger aspectos universitarios relativos a los derechos de accesibilidad de estudiantes y docentes a la documentación y, desde luego, a la accesibilidad de los investigadores históricos.

Es probable para varios de los presentes, este no sea un problema novedoso y que los problemas enfrentados hayan obtenido ya sus correspondientes soluciones. En este caso, lo enriquecedor sería la transmisión de estas experiencias académicas a los demás colegas.

Nuestra ponencia se dirige, pues, a señalar la importancia de abordar estos problemas específicos en el estudio de la archivística.

LA BIBLIOTECA UNIVERSITARIA HACIA EL AÑO 2.000

Lic. Hugo Morales Bellido¹
Lic. Armando Blacutt Villegas²
Bib. Miguel Ticona³

Las Unidades de Información, como centro principal del sistema de transferencia de información de la universidad, y consciente de su trabajo en apoyo a los planes de estudios de las diferentes carreras, requiere de una modernización, para su organización y administración.

La jerarquización de los diferentes ámbitos de acción de las Universidades, particularmente de la docencia e investigación, requieren un proceso de desarrollo y consolidación de los recursos de información, tanto bibliográfico (libros, publicaciones periódicas, folletos) como de carácter especial o audiovisual.

Esta organización y administración de las bibliotecas se realizará aplicando las nuevas tecnologías de la información, lo cual redundará en beneficio de la misma universidad, puesto que, las bibliotecas dejarán de ser solo unidades de apoyo, y se constituirán en el eje motor de los procesos educativos y formativos.

1. ANTECEDENTES ETAPA BIBLIOTECA TRADICIONAL.

Una de las pioneras de las Bibliotecas Universitarias, es sin duda, la Biblioteca Central, de la UMSA, creada Mediante Decreto Supremo de 22 de marzo de 1930. Desde la fundación de la Universidad, cuando se establecían pequeños fondos de libros, los cuales se encontraban junto a sus facultades, como por ejemplo: Filosofía y Teología, Medicina y otras. Estas, al mismo tiempo, por el crecimiento orgánico y estructural de las carreras, se fueron convirtiendo en bibliotecas especializadas.

La administración técnica, estaba sujeta al principio, a la buena predisposición de los encargados de Bibliotecas, de tal modo, que la clasificación y catalogación eran rudimentarias, no había uniformidad de procesamiento técnico, muchos tenían clasificaciones convencionales, como correlativos, o clasificaban con diferentes sistemas.

En las décadas de 1950 a 1960, el proceso de selección y adquisición era asistemática. El procesamiento técnico estaba sujeto a la iniciativa de los encargados de

¹ Supervisor Bibliotecas Area Ciencia y Tecnología. Universidad Mayor de San Andrés.

² Encargado Biblioteca Facultad de Ingeniería. Universidad Mayor de San Andrés.

³ Encargado Sección de Automatización de la Biblioteca Central de la Universidad Mayor de San Andrés.

bibliotecas, quienes en muchos casos aplicaban su propio sistema, donde solo se podía recuperar por autor o título.

De 1970 a 1980, es la década en que la Biblioteca Central tiene una incidencia expresa en la organización de sus colecciones y la jerarquización de sus servicios bibliotecarios.

Las colecciones son organizadas de conformidad a normas y principios de catalogación y la clasificación standard. Para ello, se utilizan las Reglas de Catalogación A.A. y las Tablas de Clasificación Dewey, conjuntamente con los encabezamientos de Robira y Aguayo.

Las herramientas de acceso de información, tales como: ficheros, catálogos, guías, índices, etc. son estructurados sistemáticamente, los cuales indudablemente facilitan el acceso rápido de la información.

De 1970 a 1975, la organización técnica de las colecciones son procesadas de acuerdo a las características y demandas de cada uno de los usuarios, de donde se desprende las siguientes reparticiones: Hemeroteca, Referencia, Mapoteca y la implementación profunda de la clasificación Dewey.

El estado de los servicios bibliográficos en esas fechas no era él óptimo, aunque tampoco era tan malo. Existía sin embargo, el deseo de superarse y centralizar y normalizar las actividades bibliotecarias.

A comienzos de 1980, la Biblioteca Central lleva la tarea de centralizar todos los procesos técnicos para las bibliotecas especializadas. Sin embargo, esta iniciativa no da buenos frutos y para llevar la normalización y estandarización de los trabajos bibliotecarios se decide enviar personas capacitadas de la biblioteca central a las unidades especializadas, este proceso es una respuesta a las dificultades por las que atravesaban las bibliotecas en ese tiempo, otras bibliotecas, como la de Medicina, Ingeniería, Sociales, van creciendo en volúmenes, lo cual naturalmente obliga a organizar mejor las bibliotecas universitarias.

2. INICIOS DE AUTOMATIZACIÓN.

A partir del año 1987, se realiza un trabajo bastante importante aunque de manera aislada y experimental en la Biblioteca de la Facultad de Medicina, introduciendo ya en sus labores técnicas el procesamiento automatizado mediante el programa Micro Isis. Asimismo, la Facultad de Arquitectura también realiza este trabajo en el año 1989, en el mismo año en que la Carrera de Informática inaugura su biblioteca en línea, en el formato Fox-Pro.

El proceso de automatización que ha tenido lugar en las bibliotecas universitarias en estos últimos años, constituye un hecho importante dentro la historia de las bi-

bliotecas universitarias. La incorporación de nuevas tecnologías de la información, como las computadoras y programas, ha significado en los hechos, renovar sistemáticamente al quehacer bibliotecario, cambiando los esquemas habituales de trabajo, al mismo tiempo planteando nuevos desafíos en el desempeño profesional, confiriéndole un carácter enteramente moderno y renovado de acuerdo a los adelantos del tiempo en que vivimos.

Sin duda alguna, las pioneras como las bibliotecas de Medicina y Arquitectura que empiezan a experimentar el proceso de automatización, adquiriendo para ello computadoras de la primera generación se constituyen en puntos de partida para el proyecto que se pone en ejecución en forma oficial desde el 1993, año en el que se Instituye la automatización de las unidades de información, con la Creación del Sistema de Unidades de Información de la UMSA (SUI-UMSA), contando con el apoyo del CPDI y con la asistencia del Proyecto de Monitores de Nuevas Tecnologías, de la Universidad Andina Simón Bolívar, y a la cabeza del Grupo Técnico del Sistema conformado por El Jefe de la División de la Biblioteca Central y los Supervisores de Area, dando inicio a las actividades con cursos de capacitación en el manejo del programa Micro/Isis, para los encargados de las Bibliotecas Universitarias.

Este arduo trabajo, exigió ajustes a nivel orgánico y operativo, creándose una nueva estructura de las Bibliotecas Universitarias, dividiéndose en áreas siendo cada una de estas controlado por un Supervisor, comenzándose así el trabajo y las actividades del Sistema de Unidades de Información de la Universidad Mayor de San Andrés (SUI-UMSA). Las cuatro áreas que conforman éste Sistema, además de las bibliotecas, son las siguientes:

ÁREA BIBLIOTECA CENTRAL

Biblioteca Universitaria Central

ÁREA CIENCIAS DE LA SALUD

Biblioteca de Medicina

Biblioteca de Odontología

Biblioteca del Instituto Boliviano de
Biología de la Altura.

Biblioteca de Farmacia

Biblioteca de Genética

Biblioteca del IBBA

ÁREA DE CIENCIAS SOCIALES

Biblioteca de Humanidades

Biblioteca de Economía

Biblioteca de Auditoría

Biblioteca de Post/Grado

Biblioteca de Derecho

Biblioteca de Administración de Empresas

Biblioteca de Sociales

ÁREA DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA

Biblioteca de Ingeniería
Biblioteca de Arquitectura
Biblioteca de Informática
Biblioteca de Química
Biblioteca de la Técnica

Biblioteca de Agronomía
Biblioteca de Ecología
Biblioteca de Física
Biblioteca de Geología

Entre los objetivos más importantes están: establecer la Red de Información Electrónica de Bibliotecas Universitarias, conectadas a través de módem, línea dedicada y línea conmutada (lo que en la actualidad ha quedado obsoleta, ante la aparición de la INTERNET).

Alcanzar un máximo de eficiencia en el procesamiento del material bibliográfico, a través de la aplicación y normalización de las RCAA, Tablas de Clasificación Dewey, utilización del programa Micro/isis (Base de datos CEPAL y REBISA), utilización de tesauros, análisis documental.

Capacitación del personal en forma periódica es otro objetivo importante de este Sistema.

Inmediatamente a esta primera fase de trabajo, se constituye una segunda que plantea primordialmente la implementación de servicios que proporcionen al usuario la información que requiere en forma oportuna y expedita, instalando terminales para la consulta de Bases de datos de Información.

Otro objetivo, con visión de futuro, fue el de sentar la plataforma técnica para el intercambio de información bibliográfica entre la UMSA y las unidades de información existentes en el país, como también en el ámbito internacional. Es así que se plantea la necesidad de proponer ante las universidades del interior del país la creación del Sistema Nacional de Bibliotecas Universitarias. Que al margen de organizar de manera conjunta las actividades conjuntas también tendrá la gran responsabilidad de llevar adelante la "Construcción y desarrollo de la Biblioteca Virtual Universitaria Boliviana".

3. CREACIÓN DEL SISTEMA NACIONAL DE BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS (SINABU).

Justificación:

Al ingresar a un nuevo milenio, es importante que el Sistema Universitario Boliviano, planifique y organice de manera adecuada todas las actividades que de una u otra forma tuvieran que ver con el campo de la información y bibliotecas que funcionan dentro de cada universidad.

Es por tanto necesario, establecer normas institucionales que permitan que todas las Unidades de Información pertenecientes a las diferentes casas de estudios superiores, normalicen el procesamiento técnico de sus colecciones, uniformen y diversifiquen sus servicios haciéndolos más eficientes, todo esto será posible solo con la creación del Sistema Nacional de Bibliotecas Universitarias que permitirá la explotación adecuada de los fondos bibliográficos, de manera más ordenada y organizada para beneficio del usuario universitario.

Objetivos.

La creación del Sistema Nacional de Bibliotecas Universitarias, persigue los siguientes objetivos:

Objetivos Generales:

- * Reunir y organizar de manera normalizada a todas las Unidades de Información existentes en las diferentes Universidades del Sistema.
- * Definir políticas, normas y reglamentos que regulen las distintas actividades de las Bibliotecas universitarias del Sistema Universitario.
- * Apoyar y coadyuvar a la enseñanza, la investigación, interacción social, la diseminación y difusión de la información, oportuna y relevante en todo el Sistema Universitario.
- * Crear un Sistema Nacional de Unidades de Información Universitarias, que se constituya en un ente coordinador para unir lógicamente e interactivamente el manejo de toda la información documental del país.

Objetivos Específicos:

- Organizar y/o uniformar de manera adecuada los procesos técnicos en las bibliotecas de cada Universidad, así como interconectarlas con otras unidades afines, de otras unidades del sistema.
- Facilitar la creación de Sub-redes especializadas entre unidades de información especializadas en determinada área del conocimiento.
- Coordinar actividades y servicios conjuntos, en beneficio de los usuarios de cada unidad y/o universidad.
- Elaborar planes de trabajo conjuntos entre universidades y evaluarlas anualmente en ocasión de cada Reunión Nacional del Sistema.
- Facilitar el intercambio de información a todo nivel entre las universidades del sistema.

- Compartir recursos, con el intercambio de Bases de Datos Universitarias entre las Bibliotecas participantes en el Sistema.
- Procesar toda la información bibliográfica, producida por Facultades, Carreras, e Institutos de las diferentes Universidades y difundirlas adecuadamente.
- Trabajar conjuntamente entre las Bibliotecas del Sistema con miras a la implementación de la Biblioteca Virtual Universitaria, en cada Universidad.
- Planificar de manera adecuada Cursos básicos y avanzados de capacitación a nivel nacional y departamental para el personal bibliotecario de las unidades del Sistema.

Actividades.

- Las bibliotecas, centros de documentación participantes en el Sistema Nacional de Bibliotecas Universitarias, realizarán las siguientes actividades.
- Análisis de normas y reglamentos adecuados a las actividades y servicios que desarrollará la biblioteca en el Sistema.
- Adopción de normas que rijan el funcionamiento del sistema.
- Captación de la bibliografía producida en su Universidad, Facultad, Carreras o Institutos para procesarla y diseminarla adecuadamente.
- Implementación conjunta con otras Bibliotecas afines con la especialidad de servicios diversos en beneficio del usuario universitario.
- Diseñar de manera conjunta con las bibliotecas del Sistema las actividades de difusión, actividades técnicas y administrativas que se llevarán a cabo dentro el Plan de actividades anual de la biblioteca.
- Asistir de manera organizada y planificada a los cursos de capacitación que organice el Sistema Nacional.

Todas estas actividades, serán elaboradas y diseñadas en cada Universidad para ser llevadas a cabo por el Sistema dentro del Plan Anual de actividades.

Estructura.

La estructura que se propone es la de anillo descentralizado, el cual ha tenido bastante éxito en otras redes nacionales e internacionales. En esta estructura participarán todas las bibliotecas, a la cabeza de la Biblioteca Central de cada universidad (ver anexo).

Asimismo se propone la conformación de un Consejo Ejecutivo del Sistema conformado por rectores y Vice-rectores de las diferentes universidades, quienes definirán las políticas generales del Sistema. Del mismo modo, cada Universidad deberá elegir un representante técnico capacitado en bibliotecología que conformará el Consejo técnico del Sistema, que estará formado por funcionarios responsables de crear, implementar, ejecutar y evaluar, sistemas de organización bibliotecológicas e informáticas, que serán implementadas en el Sistema Nacional.

A partir de la participación en el Sistema Nacional, cada Universidad, podrá desarrollar sus Redes internas de Bibliotecas, organizadas por Areas, o por disciplinas, las cuales a su vez, podrán participar en sub-redes especializadas.

Este tipo de estructura permite que cualquier biblioteca del sistema pueda participar y ser parte activa de Redes externas e internacionales, sin perjuicio de las labores que desempeñará en el Sistema Interno como se demuestra en el anexo 1.

4. CREACION DE LA BIBLIOTECA VIRTUAL UNIVERSITARIA BOLIVIANA.

Son varias las definiciones que encontramos en la literatura respecto de la Biblioteca Virtual, pero siempre coinciden en que se trata de sistemas automatizados de acceso a bases remotas, gerenciados por servicios especializados de información, con redes electrónicas que permiten el acceso y el traslado de fuentes de conocimiento y de información, así como la conexión con otras bibliotecas e instituciones por el mundo. También se acuerda que las bibliotecas virtuales o almacenamientos especializados, como se las ha dado en llamar, sirven principalmente a especialistas y seleccionan y gerencian información dentro del gran océano de datos que fluyen diariamente en INTERNET.

Para la creación de la Biblioteca Virtual Universitaria, se ha considerado 2 plataformas:

PLATAFORMA TECNICA.

Sostenemos que en el trabajo bibliotecológico debe articular un modelo práctico de integración emancipadora, que posibilite transformaciones y desarrollo tecnológico, por lo tanto debe ser fundamental la interdisciplinariedad en el trabajo técnico con expertos informáticos o ingenieros en sistemas, los cuales deben orientar:

- * Adquirir los equipos adecuados
- * Aplicar el software indicado
- * Diseñar las paginas www
- * Cableado de Red Interna

- * Línea Dedicada
- * Hardware necesario para una central de Red.

PLATAFORMA BIBLIOGRÁFICA.

Muchos usuarios se encuentran cansados de las limitaciones de servicios burocráticos tradicionales que brindan algunas unidades de información. En los países altamente desarrollados las personas llevan años conectándose a computadoras lejanas; esto se inició en el mundo de los negocios y llegó rápidamente a los hogares. Existen varios millones de suscriptores que incluso pagan varios cientos de dólares por ahora para obtener información que existe en cantidad casi ilimitada para los profesionales, hombres de negocio, estudiantes, científicos etc.

La propuesta pretende brindar este servicio remoto pudiendo los beneficiarios ingresar a cualquier hora y desde cualquier lugar a los servicios de:

Acceso a la Base de Datos

Existen algunos utilitarios ya desarrollados como el MX- WWW ISIS (desarrollada por BIREME), que nos permiten ingresar mediante una página WEB, en INTERNET a los Formatos del ISIS.

Con ello estará disponible ON-LINE para consultas remotas, las bases de datos. REBISA, que funcionarán como catálogos electrónicos donde se encontrará bibliografía sin necesidad de moverse de su casa u oficina.

Acceso a documentos completos

Con la ayuda de algunas herramientas técnicas ya desarrolladas (como WWW-ISIS), no sólo se obtendrá información referencia, sino también a los documentos mismos, para ello se está trabajando con asesoramiento técnico para desarrollar esta tecnología de punta, como el ARIEL; un sistema de transmisión de documentos para usuarios de INTERNET, que fue desarrollado por RLG-Research Libraries Group, de Estados Unidos.

Este sistema nos permitirá la transmisión de textos e imágenes electrónicas de cualquier tipo de documentos (textos completos, artículos, fotografías y otros) entre y para cualquier computador del mundo que este conectado a la red INTERNET. Todos los procesos serán automáticos y directos, sin cargo de una llamada de larga distancia de teléfono y más rápido que un fax.

Hipermedia

Se pretende en un futuro, virtualizar toda esta información, incluyendo para ello movimientos de traslación imaginaria virtual de los documentos referencias, como

las enciclopedias, donde se producirán simulaciones por ejemplo del movimiento de los eclipses, o de la información de Tiwanacu con la animación y sonido, que ayudaran en forma brillante a la comprensión de esta excelente información.

Directorios electrónicos de investigadores

Se trabajara en una guía electrónica actualizada de los investigadores nacionales, los cuales podrán ser observados mediante el INTERNET

Correo Electrónico

Permitirá intercambiar mensajes e información entre una persona en especial o a todo un grupo con la suficiente protección y privacidad que se desee.

Producción ON-LINE

El Sistema ofrecerá una serie de artículos, alertas y publicaciones selectivas de información referencial los cuales podrán ser observados en línea, bajar a un diskette o directamente ser impresos.

Conferencias Remotas

Se planificarán conferencias remotas, valiéndose de sus computadoras personales, de esta forma no se necesitará reunir a todo un grupo de personas para que debatan y saquen conclusiones sobre ciertos temas de importancia.

Asistencia ON-LINE

Todo usuario puede solicitar ayuda sobre cualquier tema mediante el sistema remoto; esta solicitud de ayuda será respondida inmediatamente o en su caso se consultará a expertos en el tema.

Capacitación de Usuarios

Mediante un sistema remoto los trabajadores de las diferentes unidades de información pueden recibir mediante línea capacitación en:

- ◆ Procesos técnicos (catalogación, clasificación)
- ◆ Acceso remoto a herramientas como tablas DEWEY, etc.
- ◆ Manejo de programas de comunicaciones
- ◆ Manejo del Sistema de Información remoto

Requerimientos para Acceder a estos servicios

- ◆ Un computador personal
- ◆ Módem
- ◆ Línea telefónica
- ◆ Conexión a INTERNET

La creación, continuidad y permanencia de la propuesta depende de la eficiencia de los servicios a brindarse, considerando su alcance como BV. Se espera que los servicios planteados sean altamente calificados y especializados para contribuir al desarrollo científico del país.

El primer elemento se refiere a la planeación estratégica de captura de recursos económicos para su sostenibilidad en el tiempo, de acuerdo a los siguientes parámetros:

Apoyo Financiero

El apoyo financiero de Instituciones Nacionales e Internacionales debe ser uno de los requisitos más indispensables durante las tres primeras fases.

Suscripción Selectiva. La suscripción selectiva comprende: boletines, periódicos, referencias bibliográficas, especialización en las diferentes áreas, revistas de resúmenes, índices, directorios de bibliografías, cintas magnéticas etc.

Primera Fase: (Organización)

En esta fase se espera la organización de las diferentes unidades, como la capacitación en el tratamiento técnico de toda la información.

Al final de esta etapa se pretende que el personal haya recibido la capacitación necesaria para el manejo de su información.

Segunda Fase: (Potencialidad)

En esta fase se espera una organización interna al interior de cada universidad conformando la red local de Unidades universitarias.

Se pretende valorizar esta información a través de servicios prestados a otras unidades relacionadas.

Tercera Fase: (Biblioteca Virtual)

Ya en la tercera fase, se pretende ofertar la Biblioteca Virtual Universitaria hacia los diferentes países de la región con información universitaria Boliviana con el objetivo de diseminar la misma a nivel internacional.

Diseño del sistema, creando bases de datos propias, para cada Universidad en el programa MICRO-ISIS, de acuerdo a formatos CEPAL destinadas a la sistematización normalizada del material documental.

Aplicación de Normas estandarizadas como: Las angloamericanas (catalogación), Sistemas especializados de clasificación, normas ISO y todos los instrumentos técnicos para el tratamiento físico de la información.

Reglamentar la diseminación de la información, en todas las unidades, creando horarios, espacios y recursos humanos adecuados.

Suscripción en todos los diarios, periódicos del país y realización de técnicas documentales de recortes y almacenamiento de toda la información.

Realizar seminarios-taller, cursos y conferencias con expertos en la especialidad, con el fin de crear una mayor conciencia de las ventajas de utilizar información que cubran las necesidades básicas y se complementen con los servicios más amplios.

Cada Universidad de acuerdo al desarrollo técnico que haya logrado podrá ubicarse en la etapa respectiva y comenzar con las labores siguientes.

5. CONCLUSIONES.

- Existen diversos niveles de avance técnico en las diferentes Bibliotecas del Sistema Universitario, el cual debe uniformarse mediante las actividades del Sistema Nacional de Bibliotecas Universitarias (SINABU).
- Con la participación en el SINABU, las Bibliotecas podrán organizarse en Redes internas especializadas por campos afines de estudio, ofreciendo posibilidades de intercambio de experiencias oportunas y expeditas de información.
- En el actual contexto de globalización las Bibliotecas deben observar las potencialidades de las nuevas tecnologías de información, utilizados en su beneficio para mejorar sus procesos de análisis, almacenamiento y difusión de información mediante la implementación de la Biblioteca Virtual Universitaria.
- En la actualidad es imposible que una biblioteca pueda satisfacer por sí sola la gran demanda de Información de sus usuarios, por lo cual debe trabajar en

forma conjunta con otras unidades afines, compartiendo recursos, servicios y tecnología para beneficio común.

- Hasta la fecha se ha observado esfuerzos aislados de cada Universidad en la implementación de la Biblioteca Virtual Universitaria por tanto es necesario unir esfuerzos para la consolidación de este proyecto a nivel del sistema.
- Se ha observado que no existen normas y reglamentos mediante los cuales se deposite las publicaciones producidas en cada Universidad en las bibliotecas correspondientes por lo cual no se tienen datos exactos sobre la producción intelectual del Sistema Universitario.
- Existen en algunos casos herramientas necesarias como catálogos colectivos, bibliografías, tesauros especializados etc. En diferentes campos que no son compartidos ni utilizados en profundidad por las bibliotecas universitarias.

RECOMENDACIONES.

- Es urgente y necesaria la Creación del Sistema Nacional de Bibliotecas Universitarias que coordine y normalice las actividades técnicas de las mismas a nivel nacional.
- La tarea, los esfuerzos y el objetivo principal del Sistema Nacional de Bibliotecas Universitarias deben estar dirigida a la implementación de la Biblioteca Virtual Universitaria para beneficio del Sistema Universitario.
- Este proyecto para su realización deberá contar con la participación y colaboración efectiva de todas las autoridades universitarias en general, como ser CEUB, Rectores, Vice-rectores, Decanos, Gobiernos Estudiantiles y todo el personal técnico de Bibliotecas del Sistema Universitario.

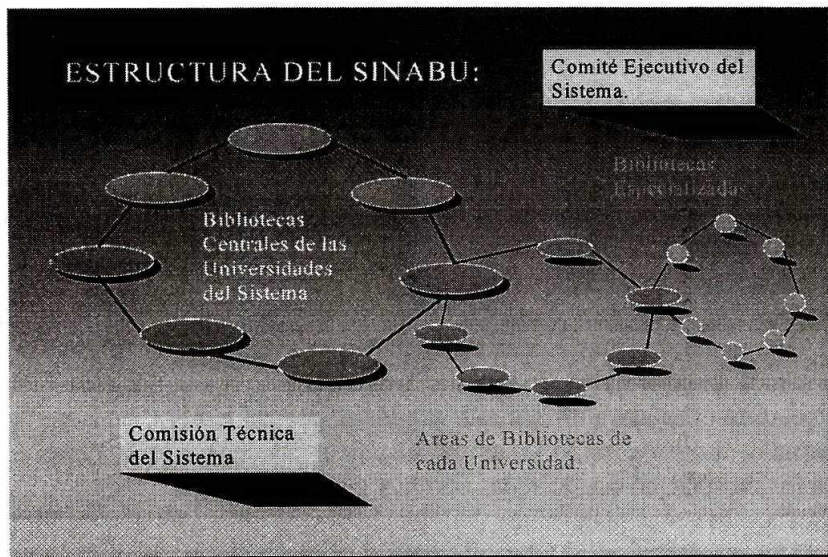
Solo con este esfuerzo conjunto se podrá cristalizar este importante proyecto⁴.

La Paz, Octubre de 1999.

⁴ Proyecto Aprobado en la 1ra. Reunión Consultiva Nacional de Bibliotecas Universitarias, realizada en la Paz, del 13 al 15 de octubre de 1999.

ANEXO

**ESTRUCTURA DEL SISTEMA NACIONAL DE
BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS**



MUSEOS Y ESCUELAS: UNA UTOPIA QUE SE DEBE HACER REALIDAD

Lic. Oscar A. Piérola Dávila

1. CONSIDERACIONES PRELIMINARES.

Sobre el museo se han escrito y dicho muchas cosas. Unos que tienen toda la impresión de que son aburridos, viejos y que no motivan a su visita. En cambio otros, que tienen un criterio contrario, ya que los consideran atractivos en los cuales se pueden aprender muchas cosas y que sirve para distraer la mente y pasar el tiempo gratamente.

Pero quienes han estudiado y teorizado con mayor profundidad el fenómeno museístico, explican por ejemplo, la transformación que soportan las obras al entrar en estas unidades de información, una transformación que en algunos casos es positiva porque se aprovecha el valor cultural y pedagógico de la obra, considerándola de valor permanente. En cambio la actitud negativa, condena a estas obras a vivir la etapa de los museos, en donde se las olvida y empolva.

Por lo tanto, no debemos olvidar que cada período histórico ha tenido un fundamento constitutivo que se caracterizó por aglutinar a la sociedad en torno a él; elemento que precisamente se lo aprecia en el museo. El museo en la actualidad esta en la capacidad de ser un exponente y al mismo tiempo de reunir todas las manifestaciones culturales que se vayan produciendo. Esa es la razón de ser de este tipo de unidades, un museo vivo y no vegetativo o sedentario, que sea la expresión de la actividad socio cultural de nuestro país y civilización toda.

2. EL MUSEO Y SU TIPOLOGÍA.

El **ICOM (Consejo Internacional de Museos)** organismo dependiente de la UNESCO, define al museo como una *“institución permanente, sin fine de lucro, que esta al servicio de la sociedad y su desarrollo, abierta al público que: adquiere, conserva, investiga y exhibe con propósitos de estudio, educación y deleite, testimonios materiales del hombre y su medio”*.

Según Mercedes Mayol Lavalle, los museos tienen la siguiente tipología:

- ✓ Museos de Arte
- ✓ Museos de Historia
- ✓ Museos de Ciencias Naturales
- ✓ Museos de Ciencia y Técnica
- ✓ Museos de Antropología (Arqueología, Etnografía y Folklore)

- ✓ Museos pluridisciplinarios no especializados (heterogéneos)
- ✓ Museos especializados (Bibliográficos, en memoria de algún representante de arte o la historia o monográficos, dedicados a un solo tema)
- ✓ Museos educacionales (escolares, universitarios, pedagógicos) en donde se conservan materiales documentales referidos al desarrollo de la pedagogía
- ✓ Museos regionales
- ✓ Ecomuseos (bienes naturales y culturales representativos del modo de vida de una población)

Además de esta clasificación se pueden considerar como museos los centros científicos, los planetarios, los jardines botánicos y zoológicos, los acuarios, los viveros, los sitios arqueológicos e históricos, los institutos de conservación y las galerías de exhibición de bibliotecas y archivos.

3. EL MUSEO Y SU FUNCIÓN SOCIAL.

Cuando visitamos un país extranjero, o un departamento en el interior de nuestro país, lo primero que se nos ocurre o pasa por la mente es tal vez visitar sus atractivos, en donde se encuentran por supuesto los museos. Entonces, cuando nos toca actuar como turistas consideramos como algo obligatorio visitar algunos museos, los más representativos por supuesto. Como ejemplo tal vez valdría la experiencia que alguna vez tuvimos, al visitar un departamento o un país extranjero que sin darnos cuenta de lo que significa, precisamos acudir alguno de estos lugares.

Pero lo que realmente extraña, es el hecho que cuando nos encontramos en nuestra ciudad o "residencia", lastimosamente no reconocemos este patrimonio y riqueza cultural, por el sencillo hecho que no tenemos el hábito de visitar museos, galerías de arte o inclusive acudir a unidades de información (bibliotecas, archivos, centros de documentación, etc.).

Por consiguiente, la función social que cumple el museo se ha elitizado, por que se tiene la idea que estos son lugares especiales o simplemente para otro tipo de personas, entre las cuales nosotros no estamos incluidos(as).

El fin de este tipo de unidades es precisamente la interacción publico-objeto y no así la "sacralización" de la cultura, sino que el museo debe emprender una tarea de difusión en donde los objetos consagrados tiendan a "desacralizarse" por medio la manipulación visual. De la misma forma deben utilizar para esta tarea medios masivos de difusión, llevando toda esta cultura que se almacena en los museos a las calles, plazas, colegios, escuelas, etc., en donde la población tenga la oportunidad de apreciar estas manifestaciones.

La función social del museo tiene que realizarse desde el interior del mismo y proyectarla a la sociedad como fiel reflejo de su cambio y desmitificación.

4. LA FUNCIÓN PEDAGÓGICA DEL MUSEO.

Durante bastante tiempo, una de las actitudes escolares era el de visitar estas unidades de información (museos) año tras año, hasta llegarnos a aburrir, considerándolo lamentablemente como otro tipo de castigo.

Años después, analizando dicha situación se comprende y percibe que esa función pedagógica del museo no existía y no existe. Al visitar dos veces un solo museo, nos podemos dar cuenta de los discursos estandarizados de ciertos guías, que antes de atraer a los visitantes los alejan, por la monotonía y el recorrido que se convierte en un suplicio.

Es que aún no se ha entendido la misión pedagógica del museo, ya que ella no se trata de llenar una sala de exposición de obras o de cegar la vista con iluminación. Si no que, implica una nueva concepción sobre el papel del público y su consideración en el diseño de exposiciones, en donde el visitante pase de objeto a sujeto y sea considerado como un ser activo y participativo, que tenga la posibilidad de interactuar con el mensaje expositivo de recrear la mente.

Pero, no es suficiente que los museos modifiquen su actitud, sino que también el sistema educativo incluya dentro de su curriculum, como una actividad la relación con este tipo de unidades, con el objetivo que se vayan operando cambios en el proceso educativo, ya que, no es lo mismo que visite un turista un museo a que lo hagan los niños o jóvenes de un nivel determinado, donde no se puede improvisar, pues lo que vayan a escuchar o percibir se les quedará para toda la vida.

Este tipo de visitas debe tener un nuevo sentido, que incluyan a alumnos y profesores, que se inserten en el marco de las actividades y los temas que se desarrollan en el aula y en un período determinado. Por consiguiente, tiene que ser una visita que se programe, a la cual se le dote de propósitos específicos y esencialmente sirvan para el deleite y disfrute de los visitantes, dejando de lado el hecho de querer ver todo en una sola visita, porque esta actitud manifiesta la intensión de no volver, más cuando los museos deben ser los lugares a los que siempre se puede volver, como ocurre con las bibliotecas, los cines, etc.

4.1 De la Teoría de la Reforma Educativa a la Práctica de los Museos Participativos.

Seguramente habrá opiniones divergentes de ver una cosa con la otra. En primera instancia, analizaremos la relación entre educación formal, no formal e informal

El sistema escolar viene a ser sinónimo de educación formal que abarca desde el jardín de niños hasta los cursos de postgrado. En cambio, educación no formal es lo contrario, por el hecho que se encuentra fuera del sistema educativo, sus objetivos se dirigen a un público determinado con fines específicos de aprendizaje (zapatería,

costura, repostería, etc.). Por último esta la educación informal, que es el proceso por el cual todos los individuos a lo largo de toda su vida van adquiriendo actitudes, valores, conocimientos, experiencias, etc., que en nuestro entorno social va influenciando en la familia, el trabajo, los museos, las bibliotecas, los medios de comunicación, etc.

Es así, que podemos rescatar las siguientes relaciones: **Entre la educación formal y los museos.** El museo cumple una función complementaria a las tareas que se van desarrollando en las escuelas y colegios ya que en estos centros culturales se encuentra el capital cultural de la sociedad, sociedad que esta hábida de aprovechar las propuestas educativas de los museos.

En la relación **museo y educación informal**, se pueden distinguir distintos puntos de vista como el hecho de:

- Sensibilizar al público mediante el contacto con el medio,
- Orientar respecto a intereses por temas puntuales y,
- Ofrecer la posibilidad de investigar y explorar sin ningún compromiso

Consiguientemente, el museo es una institución que se debe y tiene que dedicar al uso del tiempo libre y el esparcimiento que el sistema educativo puede y debe aprovechar con ofertas educativas interesantes.

5. DE LOS MUSEOS REPOSITORIOS A LOS MUSEOS PARTICIPATIVOS.

Esa vieja concepción de no tocar, se reemplaza por el imperativo de tocarlo todo y la visita guiada pasa a un segundo plano, de modo que el visitante este ocupado en interactuar con los objetos, las situaciones, las computadoras, etc., un ejemplo claro lo tenemos en el Museo Kusillo en el cual se experimentan estas emociones.

Este tipo de museos denominados **participativos**, también responden a la calificación de **centros interactivos** en donde la participación del visitante es preponderante. Dichas unidades se vienen desarrollando con mucho éxito y cambiándole la cara a las unidades tradicionales en Canadá, Francia, España, Inglaterra, Estados Unidos, Argentina.

Remontándonos a sus orígenes podemos mencionar como un hito 1950 año en el que se crea el primer Museo de Ciencias Modernas en París, **El Palais de la Découverte**, que cambia totalmente la misión del museo tradicional, donde se podían exhibir animales, piedras, objetos, etc., de modo que en esta nueva propuesta, se comenzó a mostrar los proceso de construcción del conocimiento más que los objetos de conservación.

Otro antecedente lo encontramos en Estados Unidos, en San Francisco, propiamente donde Frank Oppenheimer funda en 1969 **El Exploratorium**, un museo de ciencias con las siguientes áreas: conducta animal, calor, electricidad, lenguaje, luz, movimiento, sonido, tacto, visión, etc.

En la década de los '80, se empezó a construir el museo de la **Villette o Ciudad de las Ciencias y la Industria** en París, que año tras año se va ampliando, ya que sus objetivos son los de ofrecer información actualizada y relevante.

En Buenos Aires, son varias las instituciones que están desarrollando este tipo de actividades, entre las cuales se puede mencionar; el Archivo y Museo Históricas del Banco de Provincias; el Museo de Ciencias Naturales "Bernardino Rivadavia"; el Museo de la Ciudad, El Jardín Zoológico, El Museo Etnográfico de la Universidad de Buenos Aires, El Museo de Arte Decorativo, etc. de entre estos se puede distinguir el Museo Participativo de Ciencias para Niños de la Recoleta especializado en ciencias físicas en el que se pueden distinguir los siguientes lemas: **prohibido no tocar, oigo y olvido, veo y recuerdo, hago y comprendo**.

En Bolivia, también tenemos la alegría de tener un museo con estas características, de igual o mejor envergadura, nos referimos al Museo Kusillo, que da una nueva alternativa en el cual se puede encontrar un espacio constructivo que tenemos que cuidar y copiar.

5.1. El Problema de la Participación y la Comprensión.

Para inferir qué entendemos por participación, tomamos dos ejemplos del diario vivir de los museos:

- Un guía se encarga de orientar a los visitantes, mostrándoles y explicándoles el significado de los objetos que se exhiben, actividad que se desarrolla en un monólogo; pregunta si existen dudas, y si las hay, responde inmediatamente, con lo cual termina la visita.
- Por otro lado, tenemos lo contrario: un tumulto de personas apretando botones, accionando palancas, digitando teclados o pantallas de computadora, se satura, corre por los pasillos y balcones, para luego irse.

Analizando el primer ejemplo, se manifiesta una concepción que considera al museo como una entidad que debe almacenar y proteger sus tesoros; implica esto, que el visitante debe ser silencioso y respetuoso, además de asimilar automáticamente el relato del guía.

En cambio, en el segundo ejemplo, se percibe que el activismo puede ser traducido en la siguiente frase: "hago, entonces comprendo". Interpretación distorsionada de los principios al que se postulaba el museo participativo y la escuela nueva.

Entre estas dos actitudes, existe otra posibilidad, donde se da lugar a la guía, la orientación y la reflexión. Partiendo de las pacientes explicaciones, por supuesto no estandarizadas, de un guía muy bien dispuesto, la claridad de un folleto explicativo, una hoja didáctica o simplemente un cartel.

Esta posibilidad involucra al usuario, de modo que llega a tener plena conciencia de qué se le está enseñando, cuales son los objetivos y actitudes que se le sugiere y así aprovechar, integrar lo que se ve, lo que se dice, lo que se le explica que haga, lo que siente, además de involucrar en esta actividad a docentes y padres de familia.

En lo que respecta a la comprensión, se tienen los siguientes problemas: los textos que amplían la información de la pieza, no se leen y cuando se los leen generalmente no se los entienden, aspecto que no se considera a la solución, sino la dificultad.

Ante este panorama, surge una pregunta ¿por qué se producen estos problemas?. Un factor puede ser que los textos son redactados por personas inexpertas en la realización de este tipo de textos o, por el contrario, ser redactados por peritos que suelen encontrarse muy alejados de los niveles cognoscitivos o conceptuales habituales de los usuarios, es así que se pueden tropezar con las siguientes dificultades: en algunos casos, son muy extensos o su densidad conceptual puede ser muy abstracta.

Así también, podemos encontrar textos redactados sobre las exposiciones más en función de las claves del diseño, que al proceso de la comunicación.

Aún con estas observaciones sobre la comprensión, Howard Gardner manifiesta que quizá sería preferible inscribir a los niños a los museos, en vez de inscribirlos en las escuelas, por las siguientes características que reúnen este tipo de unidades de información:

- Por tener el poder de estimular la comprensión genuina de los niños y, ayudarlos a asumir la responsabilidad por sus aprendizajes futuros;
- Porque promueven el acercamiento, al mismo tiempo que el entusiasmo que rodea a los niños y adolescentes (por medio de comunicaciones inmediatas y tecnologías atractivas);
- Porque se ha convertido en un lugar de actividades de exhibición y, entornos significativos diseñados para comprender

En realidad, la propuesta se traduce en que las escuelas se parezcan al museo, que se propongan ambos, educar para comprender.

6. A MANERA DE CONCLUSIÓN.

Un obstáculo para la organización de museos participativos, es pues el factor económico. Por cierto que, para ofrecer videos, computadoras, softwares y ambientes especiales, hace falta muchos recursos y financiamiento, sin descontar, que se necesitará mucho más para el mantenimiento de esta unidad, y a que son pocos los museos que tienen esta capacidad o, que pueden acceder a determinado presupuesto.

Por esa razón, se tiene una gran cantidad de museos que no tienen estas posibilidades de convertirse en museos participativos; claro está, que esta empresa se la tiene que llevar en el contexto del sistema educativo mismo, que desde 1993 esta llevando adelante la reforma educativa.

Los museos deben ser gestores para que en el currículum escolar, se incluya éste tipo de instituciones como parte del proceso enseñanza-aprendizaje, partiendo del concepto: que la educación es fundamental, y en las cuales se pueden incluir estas visitas como una actividad de los temas transversales, que hoy están tan de moda pero sólo en el papel y no así en la práctica.

Se debe llevar adelante esta actividad, mediante trabajos individuales y grupales, donde los escolares deben responder a las consignas del trabajo sólo con la visita a los museos. Dichas actividades pueden identificar datos, contestar preguntas, describir escenas y objetos. Actividades que acelerarían la transformación de este tipo de unidades.

Si tanto museos como el sistema educativo pudieran encarar dichas tareas, los profesores y alumnos y la unidad de información tendrían mucho que ganar; seguramente el silencio sepulcral se cambiaría por el ruido de muchos ruiseñores habidos de conocimientos.

Así como se puede provocar en los niños un gran impacto, conocer personalmente a sus héroes favoritos; del mismo modo, puede ser impactante y enriquecedor para ellos reconocer por experiencia directa un objeto, un documento, un cuadro que aparece en el libro escolar o en un afiche, sobre el cual se va conversado en la clase.

Entonces el museo se convertirá en un lugar para recorrer, en el cual el ruido sea tolerado y el proceso de construcción de los conocimientos de los niños, adolescentes y adultos sea valorado.

Es importante, entonces, evaluar la calidad de las ofertas e identificar de que manera pueden integrarse a esta cruzada por recuperar los museos, fundamentalmente su función social.

Así como el aula, es un espacio de aprendizaje, que nos va formando día a día, o como una plaza es el lugar de encuentro de enamorados o, los campos deportivos son lugares de esparcimiento, el museo debe convertirse en un espacio inmejorable para el desarrollo de los proyectos curriculares.

Bibliografía.

LEON, Aurora. 1986. *El Museo: teoría, praxis y utopía*. 3 ed. Madrid: Catedrá. 378 p. (Cuadernos Arte).

LITWIN, Edith comp. 1995. *Tecnología educativa: política, historia, propuestas*. México: Paidós, 289 p. (Tecnología Educativa)

GARCIA-VALCARCEL, Ana comp. 1996. *Perspectivas de las nuevas tecnologías en la educación*. Madrid: Narcea, 231 p.

SITUACIÓN ACTUAL DE LAS UNIDADES DE INFORMACIÓN EN BOLIVIA: BIBLIOTECAS Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN

Teresa Zelaya

Marianella Salinas

SERVICIOS DE INFORMACIÓN CONSULTORES

1. ANTECEDENTES.

El año 1996, la Academia Nacional de Ciencias, la Carrera de Bibliotecología y Ciencias de la Información y la empresa Servicios de Información Consultores, con el apoyo de la Organización de Estados Americanos, inició un trabajo de recolección de datos e información a Bibliotecas y Centros de Documentación en siete capitales de departamento, con excepción de Cobija y Trinidad.

Varios son los propósitos que han motivado la realización de este proyecto:

- ① Contar con un Directorio actualizado de Unidades de Información en Bolivia¹.
- ② Analizar la situación actual y desarrollo de las Unidades de Información en el país.
- ③ Identificar mecanismos que brinden soluciones prácticas a los problemas que enfrentan las Unidades de Información.
- ④ Convertir los resultados de este proyecto en insumo básico para la constitución e implementación de un Sistema Nacional de Información.

2. FUNCIÓN SOCIAL DE LAS UNIDADES DE INFORMACIÓN.

La UNESCO, -que es una de las Instituciones Internacionales que promueven el desarrollo de las Bibliotecas Públicas en todos los países-, indica que el papel que cumplen dichas Unidades de Información en general, ha estado centrado en el ofrecimiento de servicios comunitarios de educación, promoviendo y difundiendo materiales que poseen forma impresa y no impresa, con el propósito de crear una CULTURA DE INFORMACIÓN.

Berta Enciso, en su libro sobre bibliosistemática e información, indica que el lema del Programa Nacional de Alfabetización en México, afirma que "no hay desarrollo sin educación", con lo que se acepta la posibilidad de medir los efectos de la educación en el desarrollo socioeconómico de un país. De la misma manera -indica la autora- se podría establecer los efectos de la biblioteca en la educación y comple-

¹ La guía de Bibliotecas en Bolivia, ha sido editada en el año 1978 por el Sistema y Fondo Nacional de Información (SYFNID). Desde esa fecha, sólo se han editado algunos directorios de Bibliotecas y unidades de Información por sectores (Población, sobre la Mujer, Salud, etc.)

mentar el lema con un "no hay educación sin bibliotecas"².

Por otro lado, el autor Isidro Fernandez Aballí, indica que hoy en día, las Bibliotecas y Centros de Documentación deben ser consideradas **Empresas Sociales**, porque gastan e invierten dinero para elaborar productos de información, razón por la cual los bibliotecarios deben adoptar nuevas tecnologías y aplicar nuevos conocimientos a los ya existentes, para una adecuada administración y gerencia de la información como **un recurso económico y social**³.

En general las bibliotecas en América Latina, están tratando de abandonar las actividades tradicionales, para asumir un papel transformador en las comunidades a las que sirven, un ejemplo claro de ello es la incorporación de nuevas tecnologías de la información, que han dado como resultado la producción de bases de datos bibliográficas, referenciales, de proyectos, de especialistas, etc. que pueden ser distribuidas a través de redes y sistemas regionales, nacionales de información, por medios de comunicación electrónicos.

Sin embargo, la crisis social y económica que atraviesa nuestra región afecta al desarrollo adecuado de las unidades de información, considerando por ejemplo que el 50% de los habitantes de América Latina viven por debajo de la línea de pobreza, y no existen políticas de desarrollo humano que eviten el aumento de una población subeducada, y en parte analfabeta⁴.

Es por esta razón que los desafíos y metas que se propongan cumplir las bibliotecas y Unidades de Información, deben reflejar, por un lado, las necesidades básicas del contexto o del entorno en el que se encuentran y por otro deben estar acordes con las políticas y planes nacionales estratégicos de desarrollo. Solo de esta manera, estas Unidades de Información podrán cumplir con la función social que les corresponde, respondiendo asimismo, al vertiginoso avance de la Ciencia, la Tecnología y la Información.

3. RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS.

3.1 UNIDADES DE INFORMACIÓN ENCUESTADAS.

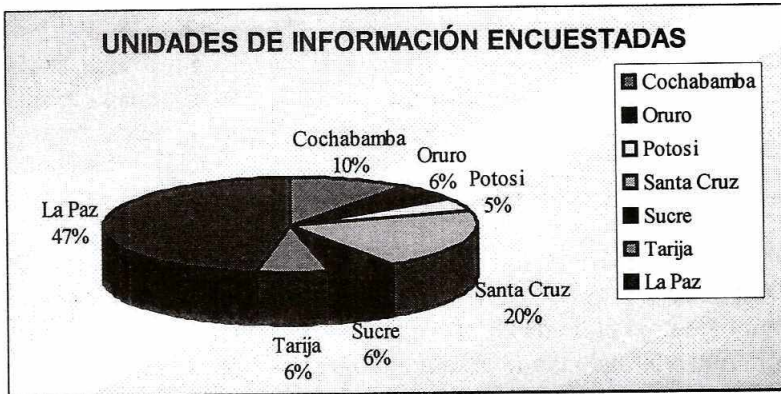
Se han encuestado 354 Unidades de Información, que corresponden a la ciudad de La Paz con el 47%, Santa Cruz con 20%, Cochabamba con el 10%, Tarija, Sucre,

² Enciso, Berta. *La Biblioteca: Bibliosistemática e información*. México, Colegio de México, 1997 2a.ed. pp. 25.

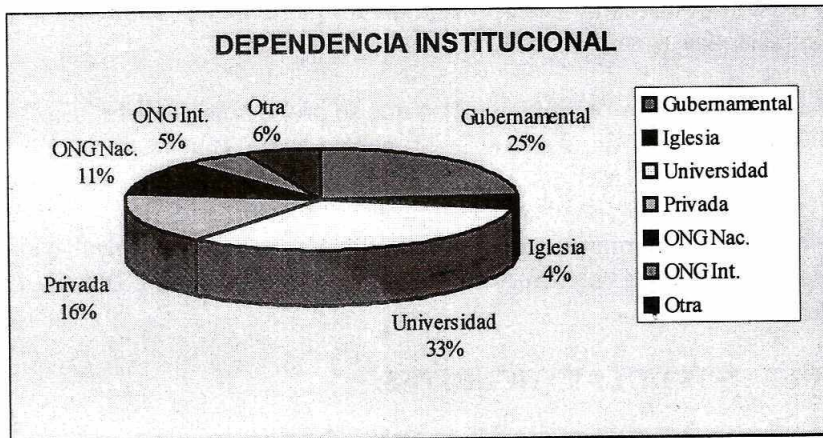
³ Fernandez-Aballí, Isidro. *La gerencia de los Servicios Bibliotecarios y Culturales*. En INFOLAC, Vol. 7, No. 3, Jul., Sept., 1994. pp. 3-8.

⁴ Villalba A. Luisa. *Aproximación al estudio de las bibliotecas públicas metropolitanas en América Latina*. En. INFOLAC. Vol. 9 No. 1, 1997. pp.2-9

Oruro con el 6% y Potosí con el 5%.



En cuanto a la dependencia institucional, el 33% de las unidades de información pertenecen a las Universidades Estatales y privadas, el 25% a entidades gubernamentales y municipales y el resto a Instituciones privadas (16%), ONGs Nacionales el 11%, ONGs Internacionales el 5%, la Iglesia el 4% y otras el 6%, tal como se especifica en el siguiente cuadro:



Se advierte, que en las décadas 1980 y 1990, han sido creadas varias Bibliotecas o Unidades de Información (49%), en comparación con otros años anteriores, lo cual coincide con el crecimiento de las llamadas Organizaciones No Gubernamentales y la aparición de las Universidades Privadas.

Asimismo se establece que las Bibliotecas más antiguas son: la de los Franciscanos de la ciudad de Tarija, creada el año 1606; Biblioteca Municipal de La Paz creada el año 1838 y la Biblioteca Municipal de Cochabamba el año 1884.



3.2 TIPOS DE UNIDADES DE INFORMACIÓN.

Si bien, ya no existen diferencias entre algunos tipos de Unidades de Información, como por ejemplo entre las Bibliotecas, Centros de Documentación y/o Centros de Información, se demuestra en la encuesta que la mayoría de las Instituciones públicas y las Universidades (269) las denominan "BIBLIOTECAS", 62 Organizaciones privadas utiliza el denominativo "CENTRO DE DOCUMENTACIÓN", y existen otras 16 que las identifican como "CENTROS DE INFORMACIÓN".

Sin embargo, todas ellas cumplen las mismas funciones en cuanto a servicios y elaboración de productos de información.

3.3 RECURSOS HUMANOS.



En base al cuadro sobre recursos humanos, se establece que la mayor parte del personal que trabaja en las Unidades de Información son Bibliotecarios o documentalistas (56.4%). Además existe otro tipo de personal como son los de apoyo administrativo (35%), otros profesionales (6.4%) y en algunos casos ya se pueden apreciar la existencia de Analistas programadores o informáticos (2%) que están trabajando en estas Unidades, reforzando actividades para el uso de Nuevas tecnologías de Información.

El 70% de los Bibliotecarios/Documentalistas son empíricos; algunos han asistido a cursos básicos de Bibliotecología y Documentación, impartidos por diferentes Instituciones como la Fundación Patiño, OEA, etc. y otros simplemente han logrado aprender las técnicas básicas para el procesamiento de la documentación, a través de manuales y guías. Estos trabajadores de la información, están concentrados en las ciudades del interior.

El 30% restante de Bibliotecarios/Documentalistas, son egresados o profesionales titulados a nivel técnico superior y nivel licenciatura, de la Carrera de Bibliotecología y Ciencias de la Información perteneciente a la Facultad de Humanidades de la Universidad Mayor de San Andrés. De esta manera se establece que la mayoría de estos profesionales (99%) están concentrados en las diferentes Unidades de Información de la ciudad de La Paz.

3.4 COLECCIÓN.

Monografías y publicaciones periódicas:

Uno de los problemas básicos que enfrentan las UI, es el escaso presupuesto que las Instituciones les asignan para la actualización del material bibliográfico. Algunas Bibliotecas recurren a donación e intercambio bibliográfico con UI extranjeras para el fortalecimiento de sus colecciones, lo que no siempre resulta beneficioso.

Lamentablemente una mayoría de UI no mantienen regularmente suscripciones con publicaciones periódicas (Revistas científicas, abstracts, Indices, etc.), lo que reduce en un porcentaje muy elevado, la calidad de contenidos de información científica y técnica actualizados que el fondo o acervo de la biblioteca pueda ofrecer. En el cuadro siguiente se puede apreciar de una manera cuantitativa el porcentaje de Unidades de Información que tienen suscripciones con Revistas científicas.

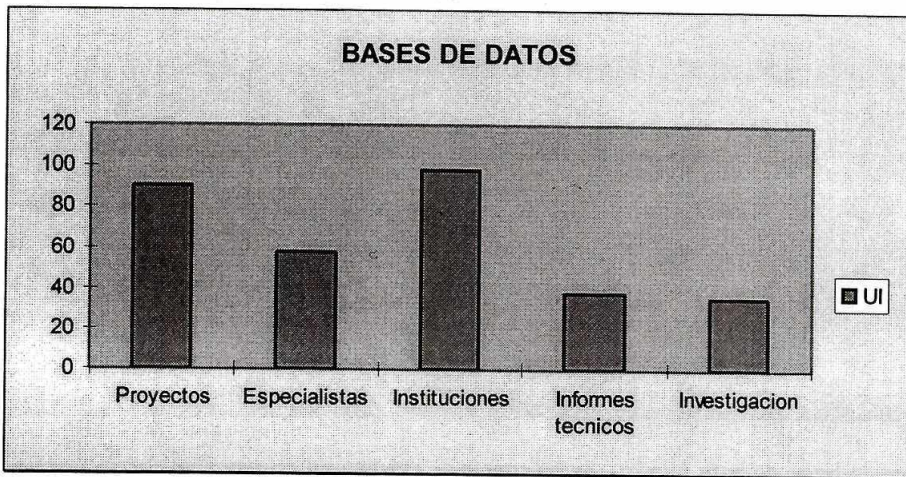
No. U.I	Suscripción P. Periódicas	Porcentaje
147	Revistas Extranjeras	41.5
133	Revistas Nacionales	37.5

Las UI, que tienen suscripciones se refieren a las Bibliotecas Universitarias, académicas y algunas bibliotecas especializadas de Instituciones u Organismos privados.

Productos de Información: Proyectos de investigación, directorios de especialistas e instituciones:

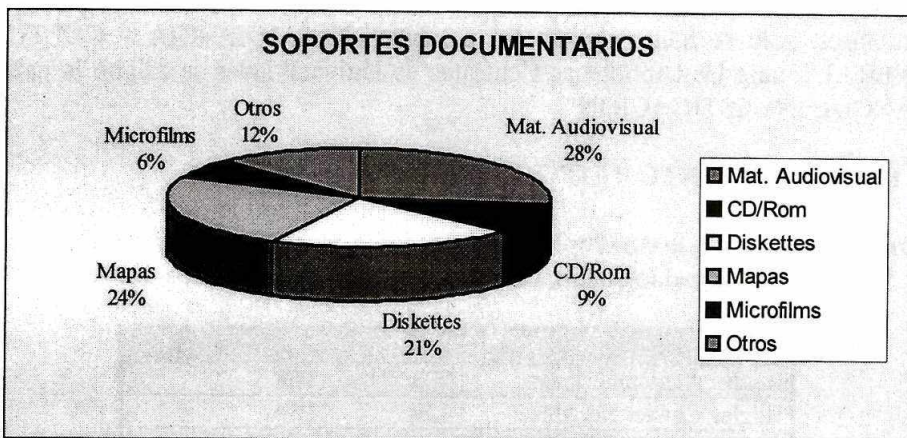
Se ha percibido, que ya existen algunas UI (25%), que llevan un control bibliográfico de proyectos de investigación que se realizan en el país y sobre un sector determinado. Así también otras ofrecen directorios sobre especialistas (16%) e instituciones (27%).

Se puede apreciar que también implementan bases de datos sobre Informes técnicos e investigación.



Otros tipos de soportes documentales:

En el siguiente cuadro se puede demostrar el manejo de otros soportes documentales que utilizan las UI.

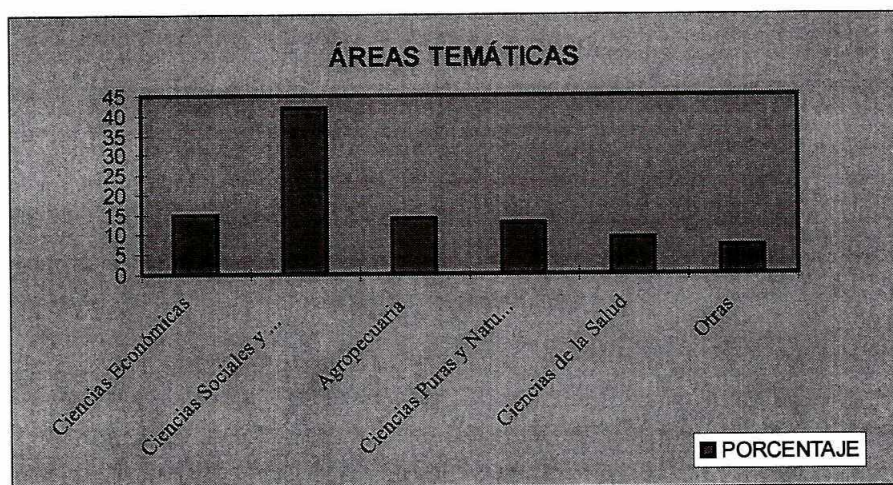


Las UI, que utilizan este tipo de soporte son las que se encuentran apoyando a las

Universidades, e Instituciones privadas de investigación científica.

3.5 ÁREAS TEMÁTICAS DE LA COLECCIÓN.

Es difícil poder establecer con exactitud cuales son las materias que predominan en las UI. Sin embargo, se realizó una clasificación por áreas temáticas principales identificando en porcentajes, cuales son los contenidos o temáticas que ofrecen las colecciones o acervos bibliográficos de las IU.



Sobre la base de este cuadro, se afirma que existe una concentración de contenidos en las ciencias Sociales y Humanas, y los porcentajes de las otras ramas o áreas temáticas son bajos con relación al total de UI, que existen. Se advierte, por ejemplo, una ausencia o carencia de contenidos en ramas técnicas.

Para designar las materias de las colecciones, se han empleado los descriptores o palabras claves del Macrothesauro de la OCDE. En el caso de Bibliotecas Públicas y escolares, sólo se han asignado las palabras claves "CIENCIA y CULTURA GENERAL", para las Bibliotecas Centrales de Universidades se asignó la palabra "CIENCIA. INVESTIGACIÓN".

3.6 PROCESAMIENTO TÉCNICO Y EQUIPO.

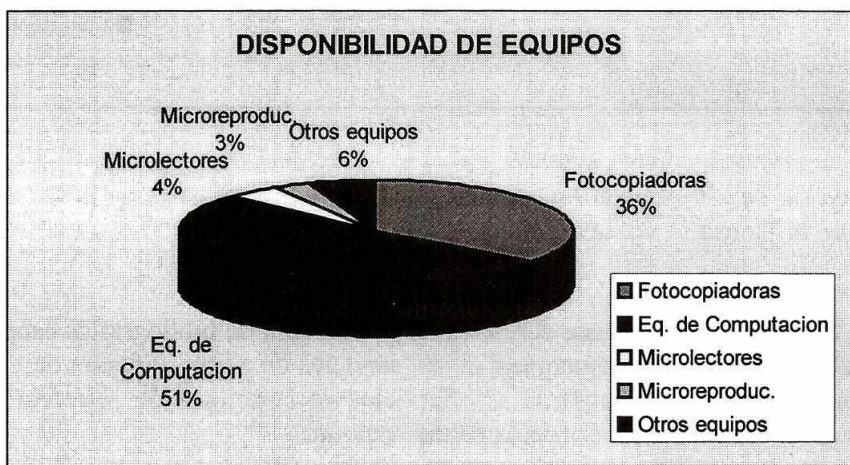
La mayoría de las UI, están empleando metodologías universales y convencionales para los procesos de catalogación, clasificación e indización de los documentos.

Sistema de Catalogación	No. U.I.	Porcentaje
Reglas Angloamericanas	208	58
Reglas Convencionales	129	34
Otras	4	1
S/I	13	3

Sistema de Clasificación	No. U.I.	Porcentaje
Sistema Decimal Dewey	137	38
Sistema Convencional	122	34
Otras	67	20
S/I	28	8

Sin embargo, los encuestadores han podido verificar en muchos casos, que no cuentan con los manuales y herramientas básicas que les permita catalogar y clasificar adecuadamente el material bibliográfico, y aún varias bibliotecas no cuentan con un fichero básico de referencia. (Autor, título, materia).

En cuanto a los equipos se ha detectado, que en relación al total de bibliotecas encuestadas, el porcentaje de UI, que cuentan con computadoras es el 51%, fotocopadoras el 36%, y otros equipos de reprografía el 13%.



El uso o aplicación significativa de computadoras en las UI, para el procesamiento automatizado de la información, se debe a la distribución gratuita por la UNESCO, del paquete CDS/MICROISIS. Se destaca, asimismo, que la mayoría de estas UI, están concentradas en las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, y han adoptado metodologías de diferentes Sistemas y Redes de Información, como ser BIREME, CEPAL/CLADES, AGRIS AGRINTER, etc.

El 49% restante de las UI, como se ha indicado anteriormente todavía utilizan métodos tradicionales y no cuentan con equipos de computación para el procesamiento técnico.

Software	No. U.I.	Porcentaje
Micro CDS/Isis	128	36
Otros Paquetes	37	10
S/I	189	53

3.7 SERVICIOS.



Una mayoría de UI, ofrecen los servicios básicos y tradicionales de información, como ser la Consulta en sala (34%), préstamo a domicilio (19%), y referencia (15%).

Sólo el 12% de las UI, ofrecen servicios de elaboración de bibliografías especializadas, el 12% servicio de fotocopias, el 4% servicios de alerta (difusión de catálogos y boletines bibliográficos), el 3% Servicios de Diseminación selectiva de la Información y el 1% brinda servicios de traducciones.

Productos de Información	No. U.I.
Boletines de nuevas adquisiciones	108
Bibliografías especializadas	84
Índices de artículos de P. Periódicas	40
Resúmenes	59

3.8 COOPERACIÓN CON REDES Y SISTEMAS DE INFORMACIÓN.

El 24% de las UI, está conectada a redes nacionales e internacionales de Información, tal como se aprecia en el siguiente cuadro, y el 76% restante no trabaja en coordinación con estos sistemas.

Redes Nacionales de Información	No. UI
RED DE BIBLIOTECAS POPULARES	1
RED DE INFORMACIÓN EN C. SALUD	11
REDOC/COCHABAMBA	20
SISTEMA DE INFORMACIÓN MINERA	1
SISTEMA DE INFORMACIÓN AMAZÓNICA	1
RED DEL CONVENIO ANDRÉS BELLO	2
RED DE ENERGÍAS RENOVABLES	1
RED DE INFORMACIÓN ETNOLÓGICA	3
RELISE	10
RED DE BIBLIOTECAS UMSS	9
RED DE BIBLIOTECAS UMSA	24

Redes Internacionales de Información	No. UI
ASOC. LAT. DE INST. FINANCIERAS	1
REPDISCA	3

4. CONCLUSIONES.

En Bolivia son muy pocas las unidades de información que por un lado incorporan nuevas tecnologías para brindar servicios de información ágiles, oportunos o a medida, y por otro que logren transformar, influir de una manera inteligente a la población a la que sirven, y la mayoría de estas UI, continúan siendo sólo depositarias de material bibliográfico desactualizado y mantienen un rol pasivo ofreciendo servicios básicos y tradicionales, manteniéndose aisladas del contexto social, económico, político y educativo. Sin embargo es preciso identificar algunos problemas y obstáculos que no les permite un adecuado crecimiento y evolución acorde con las necesidades prioritarias de información de nuestra comunidad.

1. Ausencia de apoyo político y reconocimiento social sobre el papel que cumplen las bibliotecas y bibliotecarios.

Una de las preocupaciones del grupo responsable de este proyecto, es comprobar que los dirigentes y responsables de Unidades de Información, no desarrollan actividades orientadas a concientizar a los gobernantes, políticos y población en general, sobre la función social que cumplen, hoy en día, las Bibliotecas en un país.

En general estas UI, no participan en la elaboración de planes, programas y políticas de las Instituciones de las que dependen. Se pueden citar los siguientes ejemplos.

a. Las bibliotecas público-escolares, (Sistema de Bibliotecas Municipales, Banco del libro, etc.) no han sido tomadas en cuenta en el proceso de la Reforma Educativa, como fuentes importantes en la difusión de los libros y textos de dicha Reforma, y tampoco han participado en la conducción de las llamadas Bibliotecas de aula.

b. Las bibliotecas especializadas que dependen de Ministerios, Organizaciones privadas, etc., no prestan servicios de información dirigidos a los objetivos estratégicos de dichas instituciones. En la mayoría de los casos son consideradas depósitos de libros, y documentos en desuso, transformándose de esta manera en Bibliotecas públicas.

2. Bajo nivel de utilización y demanda de información, como consecuencia de:

a. Altos índices de analfabetismo absoluto, y funcional. (Población subeducada que requiere programas de aprendizaje y lectura).

b. No existe una gran comunidad científica de investigadores y usuarios potenciales en sectores productivos.

Asimismo, se registra una ausencia de valoración, por parte de la población boliviana, respecto a la información como un recurso indispensable para el desarrollo. Pues, se da más valor al libro o documento como soporte u objeto físico, que al contenido y a la información oportuna y relevante, para la toma de decisiones o el desarrollo de sus actividades.

3. Escasos recursos financieros para la actualización de colecciones e incorporación de nueva tecnología de información.

Esto repercute seriamente en la formación y actualización de los usuarios, (Docentes, estudiantes, investigadores y población en general) quienes sólo pueden acceder a la información que les brindan dichas bibliotecas y Centros de Documentación.

4. Escasos recursos humanos especializados y capacitados.

Bajo nivel de formación técnica en gestión de la información por parte de los bibliotecarios.

No existen programas de capacitación, sobre Bibliotecología, Documentación y Archivología en las ciudades del Interior. Solo en la ciudad de La Paz, funciona la Carrera de Bibliotecología y Ciencias de la Información, que depende de la Facultad de Humanidades de la Universidad Mayor de San Andrés.

De esta manera es que la mayoría de los bibliotecarios empíricos reclamaron en forma reiterativa la urgente necesidad de lograr una adecuada asistencia técnica a través de cursos de actualización en nuevas metodologías para el procesamiento de la información.

Ya existen, sin embargo, algunas Instituciones que logran llenar estos vacíos en cuanto a capacitación. En la ciudad de Cochabamba, por ejemplo, el Centro de Información y Biblioteca (CEDIB), brinda capacitación en el área de la documentación y Nuevas tecnologías de Información, a los bibliotecarios que pertenecen a la red de Información REDOC. Asimismo en la ciudad de Santa Cruz, el Instituto de Cooperación Iberoamericana, realiza cursos de capacitación en el área de Archivos. Por otro lado existen iniciativas muy interesantes, como es el caso de la publicación de un Directorio sobre Unidades de Información en la ciudad de Santa Cruz editado por la Universidad Privada (UPSA).

5. Deficientes mecanismos de cooperación interbibliotecaria dentro y fuera del país.

- Ausencia de trabajo cooperativo, porque una mayoría de UI, no pertenecen a Redes y Sistemas Nacionales de Información existentes.
- Aislamiento de las UI, con Sistemas y Redes Regionales e Internacionales de Información.

6. Ausencia de un organismo coordinador que se encargue de:

- Emitir políticas de información para priorizar áreas temáticas de interés en función al desarrollo económico y social del país.
 - Capacitar recursos humanos. (Metodologías en Procesos técnicos y adopción de nuevas tecnologías de la información).
- Motivar y coordinar la participación en Redes y Sistemas nacionales e internacionales de Información.

7. Ausencia de metodologías apropiadas, control de calidad, y sistematización en la elaboración de bases de datos bibliográficas, referenciales, de proyectos y de especialistas sobre Bolivia, en diferentes sectores y áreas temáticas.

5. RECOMENDACIONES.

Es importante establecer o identificar tres tipos de UI, en nuestra comunidad, que deben ser protagonistas de un cambio y efecto importante en la sociedad, a través

del ofrecimiento de servicios de información adecuados a las necesidades prioritarias que tiene nuestra población.

Estas UI, son las siguientes:

1. BIBLIOTECAS PUBLICO-ESCOLARES: La misión o el papel principal que tienen estas Bibliotecas, es satisfacer las necesidades de información que tiene la comunidad a la que sirve, que puede ser un área urbana específica. Y para ello deben insertarse en la realidad social, económica, política, educativa y cultural de dichas zonas, identificando los siguientes tipos de usuarios:

- a) Estudiantes: Sistema de educación formal ciclo Prebásico, Primario y Secundario
- b) Trabajadores y amas de casa

2. BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS: El papel principal de estas UI, está orientado a apoyar - a través del recurso información -, a la formación adecuada de profesionales y a la formación de INVESTIGADORES, que aporten con nuevos conocimientos, innovaciones, ideas, en favor del desarrollo científico y técnico del país.

3. BIBLIOTECAS ESPECIALIZADAS: Estas UI, pertenecen a diferentes entornos o medios, y pueden ser Instituciones académicas de investigación, Instituciones técnicas, productivas, del gobierno etc. Por ello mismo, deben orientar sus actividades de información estrictamente a aquellos usuarios potenciales que dependen de dichas Instituciones para apoyar y respaldar el desarrollo de sus actividades y la toma de decisiones.

Estas UI, requieren de una manera urgente, efectuar un cambio y transformación en sus metas para lograr resultados importantes. Por ello se recomienda la Planificación Estratégica Participativa, con todos aquellos agentes internos y externos que intervienen en el desarrollo de las mismas, permitiendo encontrar objetivos estratégicos, que logren un efecto importante en las diferentes comunidades a la que sirven.

Asimismo, todas estas UI, deben lograr - en función de sus recursos y capacidades propias - una reforma para introducir las Nuevas Tecnologías de Información, porque se demuestra que existen en nuestro país las condiciones técnicas para el acceso a Internet, el uso intensivo de computadores y el manejo de diferentes soportes magnéticos en diferentes sectores, instituciones u organizaciones.

Otro aspecto importante que deben tomar en cuenta estas UI, se refiere a la FORMACIÓN DE USUARIOS, para lo cual deberán incorporar métodos participativos en la orientación hacia el uso y acceso de fuentes de Información científica y técnica.

ca, con proyección a alcanzar una CULTURA DE INFORMACIÓN.

Finalmente, otro de los retos importantes que tienen estas UI, se refiere a la organización de un Sistema Nacional de Información, para lo cual se recomiendan los siguientes aspectos:

1. Priorizar áreas temáticas de interés para el desarrollo económico y social del país. Ej.

- Sector Productivo (Industria)
- Recursos Naturales (Explotación, Conservación)
- Ciencia. Investigación

2. En base a dichas áreas, identificar UI que tengan relación con dichos sectores y seleccionar aquellas que puedan asumir un papel de liderazgo para organizar Redes o Sistemas Nacionales de Información o conectarlas a las ya existentes.

3. Iniciar actividad agresiva de capacitación en la adopción de nuevas tecnologías de información, y gestión o gerencia de información.

4. Conectar a las redes nacionales de información, con otros sistemas regionales e internacionales de información de acuerdo a sus sectores.

5. Preparar y capacitar a las Bibliotecas y Centros de Documentación, para que se constituyan en usuarios y proveedores de información de las Redes de Comunicación Electrónicas (Internet).

Para concluir, es importante referirse al pensamiento de la autora Díaz Mayares, que indica que debemos convertirnos en ACTORES y no en ESPECTADORES de la NUEVA ERA DE LA INFORMACIÓN, sin duda las Bibliotecas o las Unidades de Información, se constituyen en herramientas valiosas e imprescindibles para lograrlo.

NOVEDADES BIBLIOGRÁFICAS

A continuación presentamos las diferentes sustentaciones (tesis, tesinas, monografías, memorias académico- laborales y trabajos dirigidos), los mismos que fueron presentados a la Carrera de Bibliotecología y Ciencias de la Información para optar diferentes grados académicos.

Es importante mencionar, que dichas propuestas académicas fueron presentadas a partir de marzo al presente:

Fecha: 17 de marzo, 2000

Postulante: Postulante: Hernán Gualberto Ramos Torres

Título: "Los procesos de sistematización en las hemerotecas Municipal y CEDOIN: un análisis comparativo". (Tesis).

Fecha: 7 de abril, 2000

Postulante: Pablo Alejandro Robledo Flores

Título: "Recopilación de cuentos escritos por niños en el Semanario infantil GOYI 1987-1989". (Monografía).

Fecha: 28 de abril, 2000

Postulante: María Judith Ozuna Tarifa

Título: "Los periodiquitos de Alacitas en la hemerografía paceña: análisis de contenido". (Tesis).

Fecha: 12 de mayo, 2000

Postulante: Freddy Luis Maidana Rodríguez

Título: "Patrimonio cultural: análisis de inventariación y catalogación". (Tesis).

Fecha: 17 de mayo, 2000

Postulante: Melvy Rosa Flores Orozco

Título: "Proyecto: fortalecimiento telemático y bibliográfico del CD-UDAPE". (Memoria Académico-Laboral).

Fecha: 21 de junio, 2000

Postulante: Pedro Aquilino Chino

Título: "Promoción de la lectura en las bibliotecas populares mineras de Totoral, Bolívar y Avicaya del departamento de Oruro (Bolivia)". (Trabajo Dirigido).

Fecha: 3 de julio, 2000

Postulante: William Freddy Belzu Cuba

Título: "Educación y formación de usuarios de unidades de información". (Tesina).

Fecha: 5 de julio, 2000

Postulante: Beatriz Santos Salazar

Título: "Información para el desarrollo rural dentro del proceso de participación popular". (Tesis).

Fecha: 12 de julio, 2000

Postulante: Miriam Consuelo Cuevas Fernández

Título: "Tratamiento de los archivos de proyectos de la cooperación del Defensor del Pueblo – Bolivia". (Trabajo Dirigido).

Fecha: 13 de julio, 2000

Postulante: Sikorina Bustamante

Título: "Estudio de usuarios: sección especializada de la biblioteca Casto Rojas del Banco Central". (Tesis).

PAUTAS PARA LA PRESENTACIÓN DE COLABORACIONES

OBJETIVO DE LA REVISTA.

Difundir la opinión e investigación académica en Bibliotecología, Documentación, Archivología y las Ciencias de la Información bolivianas, ofreciendo un espacio de debate para los investigadores de estas disciplinas tanto extranjeros(as) como nacionales.

ALCANCES.

- Construir un instrumento de expresión intelectual que combine los avances, aportes y experiencias de investigación en el marco de la Carrera de Bibliotecología y Ciencias de la Información y excepcionalmente otras entidades.
- Desarrollar un ambiente de debate adecuado, mediante la fluidez de aportes de docentes, profesionales, egresados y estudiantes de la Carrera, la Facultad, la Universidad y el entorno cultural, social y educativo del país.
- Recuperar los trabajos y estudios nacionales para proyectarlos al desarrollo del conocimiento y problemática nacional en las disciplinas mencionadas.
- Fomentar la actitud positiva y visión crítica sobre los diferentes problemas, experiencias e investigaciones, que sean útiles a los lectores.

LAS CONTRIBUCIONES.

Las contribuciones deben seguir los siguientes requisitos:

CONTENIDO.

- Los artículos académicos e investigaciones deberán contener de 8.000 a 10.000 palabras.
- Los ensayos o comentarios deberán contener de 5.000 a 7.000 palabras.
- Las reseñas, resúmenes y notas hasta 3.000 palabras.

PRESENTACIÓN.

Toda contribución debe presentarse en dos copias:

1° Impreso en papel.

2° Escrito en diskette de 3 ½ pulgadas, en versión Word para Windows.

